

# Un waterfront creativo: el distrito de *La Daurade* en Toulouse

Natalia Juan

Departamento de Historia del Arte. Universidad de Zaragoza

natajuan@unizar.es

Recibido: 19 octubre 2017

Evaluated for revision: 27 octubre 2017

Publicado: 10 diciembre 2017

## Resumen : Un waterfront creativo: el distrito de La Daurade en Toulouse

Este artículo analiza el desarrollo y transformación del barrio de La Daurade en Toulouse (Francia) el cual tiene un perímetro urbano delimitado por unos hitos monumentales que definen el perfil de la ciudad y su waterfront. Debido a su estratégica ubicación posee todos los elementos propios que definen un distrito cultural. El quai de La Daurade es el epicentro de este barrio artístico que, a lo largo del tiempo, ha pasado por diferentes transformaciones configurando el carácter de la zona. En torno a estas riberas del Garona orbita la actividad de este dinámico vecindario, que otrora fue el nexo de unión con dicha importante vía de comunicación fluvial. El pasado comercial de La Daurade, muy activo desde el siglo XVIII, tenía en estas calles su epicentro. Esta circunstancia ha llevado consigo importantes mejoras culturales con la incorporación durante las últimas décadas de instituciones artísticas, las cuales han contribuido a la revitalización del tejido urbano. Todo ello ha favorecido la implicación ciudadana en determinadas actividades y eventos sociales en el barrio. Este distrito supone un importante regenerador artístico y social, basando en las artes el motor cultural para el desarrollo de esta parte de la ciudad.

Palabras clave: distrito cultural; transformación urbana; regenerador artístico ; actividad ciudadana; revitalización

## Abstract : A creative waterfront: the district of La Daurade in Toulouse

This paper analyses the development and transformation of the district of La Daurade in Toulouse (France) which has an urban perimeter delimited by monumental landmarks that define the profile of the city and its waterfront. Due to its strategic location it has all the key elements that define a cultural district. The quai de La Daurade is the epicentre of this artistic neighbourhood that, over time, has undergone different transformations shaping the character of the area. Around these banks of the Garonne river orbits the activity of this dynamic neighbourhood, which was once the link with this important waterway. La Daurade's commercial past, very active since the 18th century, had its epicentre in these streets. This circumstance has brought important cultural improvements with the incorporation during the last decades of artistic institutions, which have contributed to the revitalization of the urban fabric. All this has favoured the citizen involvement in certain activities and social events in the neighbourhood. This district is an important artistic and social regenerator, basing in the arts the cultural motor for the development of this part of the city.

Key words: cultural district; urban transformation; artistic regenerator; citizen activity; revitalization

## Resum: Un waterfront creatiu: el districte de la Daurade a Tolosa de Llanguedoc

Aquest article analitza el desenvolupament i transformació del barri de la Daurade a Tolosa (França) el qual té un perímetre urbà delimitat per unes fites monumentals que defineixen el perfil de la ciutat i la seu waterfront. A causa de la seva estratègica ubicació posseeix tots els elements propis que defineixen un districte cultural. El quai de la Daurade és l'epicentre d'aquest barri artístic que, al llarg del temps, ha passat per diferents transformacions configurant el caràcter de la zona. Al voltant d'aquestes riberes de la Garona orbita l'activitat d'aquest dinàmic veïnat, que en altre temps va ser el nexa d'unió amb aquesta important via de comunicació fluvial. El passat comercial de La Daurade, molt actiu des del segle XVIII, tenia en aquests carrers el seu epicentre. Aquesta circumstància ha portat amb si importants millores culturals amb la incorporació durant les últimes dècades d'institucions artístiques, les quals han contribuït a la revitalització del teixit urbà. Tot això ha afavorit la implicació ciutadana en determinades activitats i esdeveniments socials al barri. Aquest districte suposa un important regenerador artístic i social, basant en les arts el motor cultural per al desenvolupament d'aquesta part de la ciutat.

Paraules clau: districte cultural; transformació urbana; regenerador artístic; activitat ciutadana; revitalització

## 1. Introducción

Existen una serie de catalizadores que, cuando alcanzan una presencia notable, hacen que determinadas zonas urbanas de algunas ciudades sean consideradas como dinámicos barrios culturales.<sup>39</sup> Todos ellos actúan como motor de la presencia de los demás, fomentando y alentando la revitalización urbana (Chaves Martín y Lorente Lorente, 2016). Estos distritos suponen un vehículo cultural muy importante no sólo para el desarrollo de la ciudad, sino para su constante transformación en el tiempo. Todos ellos son elementos que vienen a impulsar los barrios artísticos siendo, fundamentalmente, regeneradores culturales y sociales basados en las artes.

En el caso de la ciudad de Toulouse esta circunstancia se produce en el barrio de *La Daurade*. En este distrito encontramos presencia de instituciones artísticas (École de Beaux Arts, Fondation Bemberg en el hotel d'Assézat, Musée du Compagnonnage, Musée du Vieux Toulouse ) por no hablar de la orilla opuesta con Les Abbatoirs, esto es, el Musée d'art Moderne et Contemporain y el Musée d'Histoire de la Médecine de

39.- Es necesario hacer hincapié en la idea de 'algunas', ya que no todas las urbes ni cualquier distrito entra en la definición de barrio artístico (Lorente y Fernández, 2009: 15-39). De hecho cuando se habla de barrios artísticos se suelen relacionar con aquellos donde hay una densa población de artistas y/o de profesionales de la llamada "clase creativa" (Florida, 2010) pero también de un sustrato social ciudadano que le confiere al área sus señas de identidad y encanto singular (Wright, 2006, Grodach, 2010 y Martí-Costa y Pradel i Miquel Marc 2011).

Toulouse. Además, en el barrio de La Daurade existen numerosas galerías de arte (Galerie de l'Echarpe, EXPRMNTL galerie, Galerie Concha de Nazelle...), anticuarios, infinidad de tiendas de artículos de segunda mano, librerías especializadas en arte (arquitectura, pintura, escultura, dibujo, fotografía...), librerías de viejo e incluso tiendas artísticas y de artesanía eventuales (con una fecha de caducidad prefijada). Así, cómo no, el barrio artístico de La Daurade tiene numerosos cafés que determinan el carácter de este distrito como es el *Café des artistes* (en la propia place de La Daurade) [Fig. 1] o la cafetería *Pêcheur de sable*, cuyo nombre está íntimamente relacionado con la actividad barquera que se realizaba en el puerto de La Daurade razón por la cual se dispuso allí mismo este establecimiento [Fig. 6].



Fig. 1. A la izquierda Café des artistes ubicado en la propia place de La Daurade que acoge buena parte de los estudiantes de la cercana École de Beaux Arts. A la derecha cafetería Pêcheur de sable ubicada en la place-puerto de La Daurade. Fuente Natalia Juan.

La presencia de algunos de estos establecimientos ha atraído a otros similares y, a través de su agrupación, se ha creado una densificación de la oferta cultural en ese vecindario. Esta circunstancia ha promovido importantes mejoras culturales contribuyendo a la revitalización del tejido urbano y la implicación ciudadana en determinadas actividades y eventos sociales en el barrio. Es obvio que ha existido en La Daurade un “efecto llamada”, de forma que la presencia de determinadas entidades ha contagiado a otras, lo que ha provocado un éxito de la proyección exterior de cada local, empezando por el propio edificio en el que se ha instalado, pues se ha rehabilitado un patrimonio arquitectónico que estaba en desuso.

Asimismo, en La Daurade se produce la celebración de *vide grenier du printemps* un domingo de finales del mes de abril<sup>39</sup> [Fig. 2]. Se trata de un mercadillo ciudadano y

39.- Existe un blog denominado VIVIR EN LA DAURADE donde la hoja de inscripción sirve para poder participar en el Vide de greniers <http://vivre-a-la-daurade.over-blog.com/> [Fecha de consulta el 25 de marzo de 2017]. Entre los obje-



callejero que ocupa el recorrido del *quai* Lombard, *place* de La Daurade y se prolonga por todo el *quai* de La Daurade hasta llegar al *pont neuf*. Está promovido por los propios habitantes del *quartier* de La Daurade quienes forman parte de la *Associations riveraines des Bords de Garonne*, que junto con la asociación *Vivre a la Daurade*, participan en este evento instalando puestos donde venden objetos *vintage* y de segunda mano. Para poder participar se debe aportar 20 euros a la organización, cantidad que se destina directamente a la revitalización del barrio y sus orillas.



Fig. 2. Imágenes del último vide grenier du printemps celebrado en La Daurade el 23 de abril de 2017. Fotografías del puesto del comité organizador donde mediante fotografías y paneles expositivos se muestran las labores desarrolladas para la mejora del barrio, su historia y su patrimonio artístico. Fuente Natalia Juan.

En relación con el arte público hay que señalar que las manifestaciones de arte urbano de Toulouse no están tanto diseminadas por las calles, plazas o fachadas de la ciudad como *sotto terra*. El arte público de la ciudad se concentra en las diferentes estaciones de Metro (VV.AA., 1993), tal y como ocurre en otras muchas ciudades como Barcelona, Montreal, Estocolmo, París, Boston, Londres, Nueva York, Berlín, Viena, México D.F., Rotterdam o Bruselas. A todo esto, hay que sumarle otro ingrediente más. La Daurade es un barrio que ha tenido un pasado monástico, tal y como luego justificaremos, una peculiaridad que ya observamos en otros dos *quartiers d'arts*. En efecto, esta circunstancia ya la observamos en ciudades como Burdeos con el *quartier de Chartrons* y en Lyon con el barrio de la *Croix Rouge* (Juan García, 2016). Una huella que, sin duda, proporciona una impronta

tivos de esta plataforma fundada el 23 de mayo de 1996 se encuentra la promoción de acciones de embellecimiento del barrio y apoyo de la vida social del mismo.

y un pasado histórico muy interesante a la actividad cultural de La Daurade tanto en el presente como en su desarrollo futuro.

## 2. El quartier de La Daurade de Toulouse

El barrio artístico de La Daurade tiene un perímetro en forma de paralelepípedo delimitado por el propio río Garona, la rue Lakanal, Jacobines, Mirepoix, Gambetta, Sainte Ursule, rue de la Bourse y la rue de Metz [Fig. 3].

Uno de los lados del paralelepípedo lo conforma el *pont neuf*<sup>39</sup>, llamado así porque sustituía un antiguo puente, el *pont* de La Daurade, del que apenas si quedan restos de su fábrica primigenia<sup>40</sup>. La silueta del *pont neuf* (que actúa como una de las líneas fronterizas de este distrito cultural) es emblemática en el paisaje de la ciudad y une las dos orillas, la izquierda, donde se sitúa el barrio de *Saint Cyprien* y la derecha, el centro histórico de Toulouse. Otro lado del citado paralelepípedo lo constituye el *pont Saint Pierre* que desemboca en el *quai Saint Pierre*<sup>41</sup> cercano al cual se ubican tanto la iglesia de

39.- El pont neuf es el más antiguo que se conserva en Toulouse. Su primera piedra se colocó el 7 de enero de 1544 y se abrió a la circulación en 1632, desde entonces su perfil de ladrillo rojo (con sus siete arcos de diámetro diferente) constituye la imagen más icónica de la ciudad. Este puente, de una solidez legendaria, ha sido capaz de resistir las numerosas y virulentas crecidas e inundaciones del río debido a su ingeniosa construcción, una proeza técnica de piedra y ladrillo en la que participó el arquitecto Nicolas Bachelier.

40.- El puente de La Daurade unía el hospital San Jacques (en la orilla izquierda) con la iglesia de La Daurade. Fue erigido en el siglo XII y se cubrió en 1480. En el siglo XVI, las fragilidades de su fábrica y las sucesivas crecidas del río provocaron su sustitución por otro de mayor envergadura. Así, en 1541 se decidió la construcción de un nuevo puente, el pont neuf, que se terminó 91 años después. El de La Daurade fue demolido poco después, en 1639. Del antiguo puente de La Daurade, en la actualidad, sólo se conserva un escueto vestigio. Se trata de una pila adosada a la fachada del edificio Hôtel-Dieu Saint-Jacques en la margen izquierda del río Garona. En origen, estaba formado por ocho pilas y nueve arcos, fue la única vía de comunicación desde el siglo XII hasta la apertura del pont neuf en el siglo XVII. El pont de La Daurade estaba cubierto por techumbre de madera que fue fortificado a partir de 1480 y que posiblemente tendría dos torres. Su construcción está muy vinculada al antiguo monasterio de benedictino de La Daurade cuando en el año 1125, el Conde de Toulouse dio su permiso al cenobio de monjes negros para que pudieran construir un puente allí donde el Garona era más estrecho. Este lugar era el espacio que cruzaba desde el entonces llamado puerto de Viviers en la orilla derecha del río (que es la denominación primitiva que tuvo el puerto de La Daurade, próximo a la iglesia de nombre homónimo) con el hospital de Sainte-Marie en la orilla izquierda. Como consecuencia de las crecidas e inundaciones del río, su fábrica tuvo que restaurarse en numerosas ocasiones. Sus bóvedas de ladrillo fueron remplazadas por tableros de madera y, más tarde, recubierta por una galería de tejas. En cualquier caso, debido a los continuos trabajos de reparación que necesitaba, el puente de La Daurade fue reemplazado por el actual pont neuf cuya construcción acabó en 1632. La empresa Studio Différemment ha realizado una reconstrucción virtual de cómo sería el aspecto del puente de la Daurade a partir de un dibujo de Pierre-Xavier Gréaud. Puede consultarse en la siguiente dirección web: <http://www.studiodifferement.com/telechargement/PDF/toulouseb33-pontdaurade.pdf> [fecha de consulta 20 de febrero de 2016]. Además de esta visión virtual, el pont de La Daurade aparece en numerosos grabados, acuarelas y vistas de la ciudad de Toulouse como por ejemplo en el plano de Melchior Tavernier de 1631 (fecha en la que ya estaba construido el pont neuf). En el Archivo Municipal de Toulouse se conserva un plano inspirado en el plan Tavernier que se puede localizar con la referencia 20 Fi 359 y ver su imagen online en esta dirección <http://www.archives.toulouse.fr/histoire-de-toulouse/patrimoine-urbain/plans-anciens> [fecha de consulta 20 de febrero de 2016].

41.- El pont de Saint-Pierre, de 240 metros de longitud, une la plaza de Saint-Pierre con el barrio de Saint-Cyprien. A lo largo del tiempo tuvo numerosas reconstrucciones. Algunas fueron debidas a las crecidas del río como la del



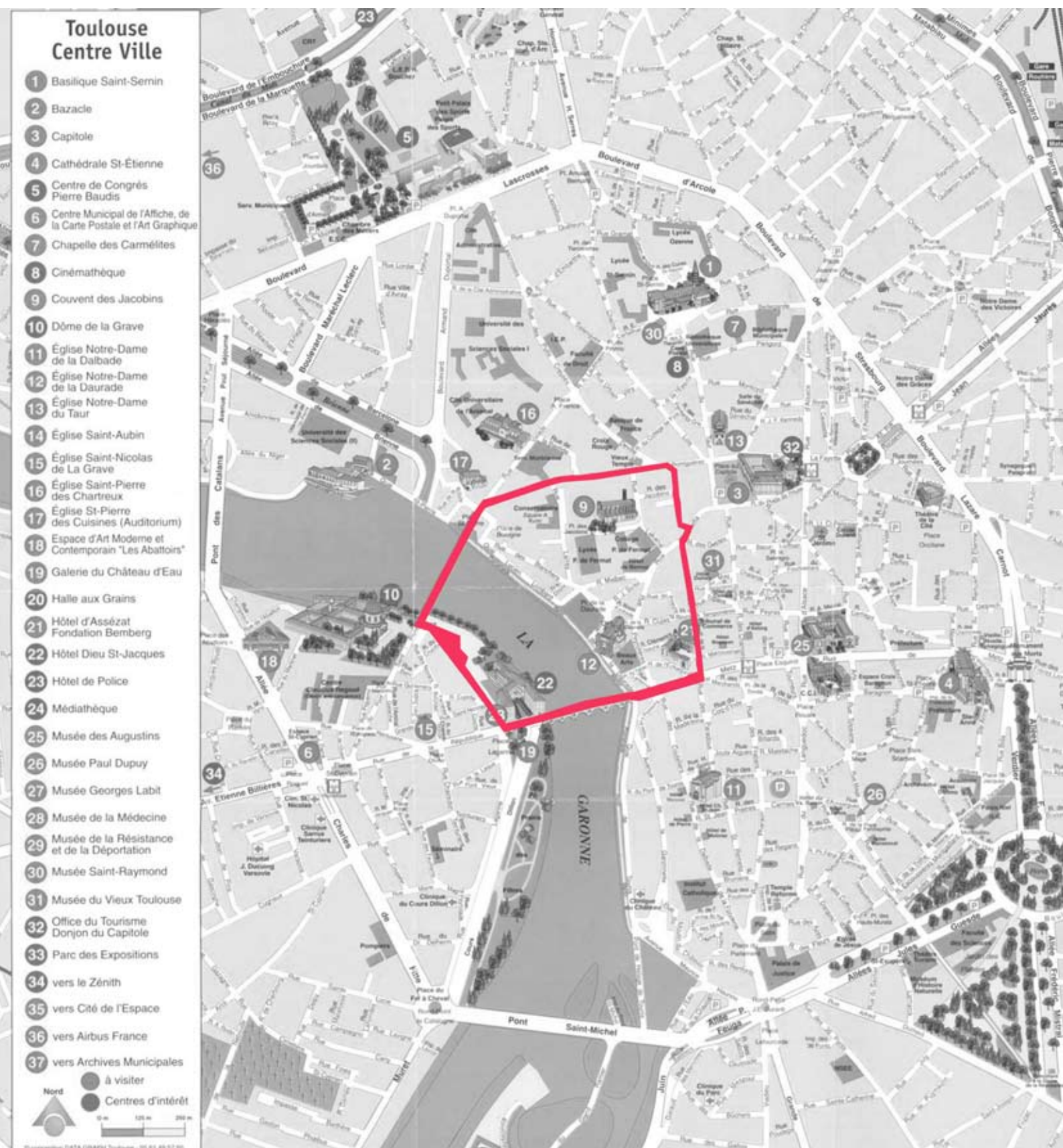


Figura 3. Mapa del barrio artístico de La Daurade en el que se señala su perímetro urbano. Fuente Natalia Juan

Saint Pierre de Cuisines como lo que fue la iglesia de Saint Pierre de Chartreuse. El *pont neuf* y el *pont Saint Pierre* se unen mediante una recientemente revitalizada orilla donde se ubica el *Musée de l'Histoire de la Medicine*<sup>39</sup> y el *Quai de l'Exil Républicaine Espagnol* (conocido históricamente como el puerto Viguerie)<sup>40</sup>. En esta misma ribera se encuentra *Les Abbatoirs*<sup>41</sup>, el antiguo matadero de la ciudad construido en 1925 y hoy museo de arte contemporáneo. Justo enfrente de este edificio se sitúa el *quai* Lucien Lombard y el *quai* de La Daurade. El epicentro de este barrio artístico es la *place* de La Daurade también conocido como *port* de La Daurade (Fig. 4).

### **La place- le port de La Daurade**

En los *quai* de la margen derecha que jalonan las orillas del Garona (*quai Saint-Pierre, quai Lucien Lombard, quai de La Daurade y quai de Tounis*) hay toda una suerte de pequeños puertos (Rollenhagen Tilly, 1996 y Rollenhagen Tilly, 2001). Se trata de una especie de antiguos muelles, a la manera de dársenas, que en la actualidad, tras una importante reforma urbanística, se han convertido en plazas públicas las cuales han revitalizado la zona con gran presencia de la ciudadanía. Estos lugares en su conjunto forman un espacio emblemático del patrimonio, no sólo natural, sino que están perfectamente imbricadas en el tejido urbano de Toulouse donde el protagonismo lo ostentan a partes iguales el río y las numerosas esclusas, puentes, *quais*, canales, centrales hidroeléctricas<sup>42</sup>...Su

año 1855 y en 1875. Otras veces hubo que demolerlo a causa de su vejez y su límite de carga (en 1929 y en 1986). La construcción del primer puente de Saint-Pierre fue la consecuencia de numerosas peticiones de los habitantes de los barrios excéntricos de la ciudad que reclamaban nuevos pasos del Garona además del *pont neuf*. Así, en 1836, el Ayuntamiento promovió la construcción de dos puentes, por un lado, el de Saint-Michel, abierto a la circulación en 1844 y, por otro, el de Saint-Pierre, construido entre 1849 y 1852. El primer puente de Saint-Pierre era de madera, de peaje y en él que podían circular tanto peatones como coches de caballo. Reposaba sobre dos pilas de piedra y de ladrillos y fue reforzado por cables metálicos. Se reconstruyó en 1904, fecha en la que se suprimió el peaje al mismo tiempo que prohibió el paso a los coches. En 1927, se reemplazó la estructura precedente por un puente colgante de armazón metálico aunque conservaba las pilas originales reforzadas por hormigón armado. El aumento permanente de la circulación entre la orilla norte y la orilla sur del Garona desde los años 1960 debilitó la estructura del puente y fue demolido en 1986. En 1987 se reconstruyó poniendo fin a la era de los puentes colgantes en Toulouse.

39.- En su interior se pueden ver cuadros, esculturas, instrumentos médicos antiguos que explican siete siglos de la historia médica de Toulouse a partir de dos ejes: por un lado, la historia de la enseñanza de la medicina y de la cirugía y, por otro, la historia de los hospitales de la ciudad y de los cuidados a sus habitantes.

40.- La Mairie de Toulouse dedicó uno de los muelles a la memoria de los refugiados españoles que se conoce como el *quai de l'Exil Républicain Espagnol*. Es por todos sabido que una vez acabada la Guerra Civil (1936-1939) miles de españoles marcharon a Francia y la ciudad de Toulouse se convirtió en una especie de capital del exilio republicano. Llegaron a instalarse 20.000 exiliados que, además de dedicarse a la oposición política contra el franquismo, iniciaron una nueva vida en la ville rose donde dejaron su huella en el ambiente cultural de la época. [Fecha de consulta 24 de marzo de 2017].

41.- Véase la web <http://www.lesabattoirs.org/> [Fecha de consulta 24 de marzo de 2017].

42.- Entre todo este patrimonio destaca el molino Bazacle que está considerado una de las maravillas de Toulouse. Su existencia aparece ya en documentos del siglo XI y, al parecer, llegó a mover hasta 24 ruedas que podían moler 960 quintales de grano al día. En el siglo XIX pasó a generar energía eléctrica hasta que, durante la década de 1980, se transformó en un interesante museo que explica la ingeniería hidráulica. Igual de importante resulta la esclusa de Saint-Pierre, que da paso al canal de Brienne construido entre 1770 y 1776 por encargo de un arzobispo de Toulouse,





Figura 4. Vista del puente Saint Pierre con la cúpula del hospital de La Grave desde la place de La Daurada, también conocida como *port*, que constituye el epicentro de este distrito artístico.  
Fuente Natalia Juan

singularidad ha hecho que todo este patrimonio esté reconocido a nivel nacional y que haya sido catalogado como “sitio protegido”.

### ***El protagonismo del río Garona en la configuración del carácter del distrito de La Daurade***

A lo largo del tiempo el río Garona se convirtió en un medio de comunicación, una ruta con un importante peso económico no sólo para la ciudad sino que, por ende, su impacto se transmitió a toda la región. Desde la Antigüedad constituyó una vía fluvial de primera importancia que ofrecía un valor añadido innegable a la red de calzadas romanas alrededor de la antigua Tolosa. Ya entonces el Garona permitía enviar por barco numerosos productos, particularmente aquellos relacionados con materiales de construcción, como son la piedra caliza o el mármol de los Pirineos. Durante la Edad Media el tráfico fluvial se desarrolló y con él la actividad portuaria sobre las orillas del río. A partir de ese momento, la economía de la ciudad empezó a girar en torno al Garona, que se convirtió en la vía de comunicación preferida y muy activa a la vista del mal estado de la red de carreteras de la época<sup>39</sup>. Esta actividad acabó desarrollándose tanto que fue necesario que se redactasen unos derechos de puerto y del pasaje que fomentaron que la circulación comercial del Garona se regulase. Las fuentes de los siglos XVII y XVIII relatan prácticas fluviales cada vez más numerosas y complejas, y el abundante tráfico provocó que se redactara una reglamentación referida a los abundantes intercambios que se producían sobre los más variados productos.

En efecto, a pesar de lo difícil de su cauce y lo peligroso que llegó a ser en algunos episodios históricos, el Garona fue, sin embargo, muy navegado por barcos que proporcionaban diferentes actividades a los tolosanos. Por un lado, la producción y comercio de arena que llevaba el río y que servía para la construcción de muchos edificios de la ciudad. Los pescadores de arena raspaban el lecho del río para recoger la fina arena que era transportada desde las barcazas denominadas *pêcheurs de sable*<sup>40</sup> hasta pie de obra a

---

el cardenal de Brienne, con el fin de comunicar el río Garona con el Canal de Midi, terminado cien años antes. Los 1.560 metros del canal de Brienne terminan en el puerto de l'Embouchure, que se construyó como dársena en la que confluían los canales de Brienne y de Midi. Como los dos canales se comunicaban con este puerto bajo sendos puentes idénticos, los toulousanos no tardaron en llamar al puerto y al barrio que lo rodea Ponts-Jumeaux. Los Ponts-Jumeaux están situados sobre las respectivas desembocaduras del Canal du Midi y Canal de Brienne en el estanque del Port de l'Embouchure. Los dos puentes originales fueron construidos en 1774 por Joseph-Marie de Saget, ingeniero civil de la provincia de Languedoc. Se añadió un tercer puente en 1844 para dar desembocadura al recién construido canal lateral de la Garona pero la denominación de gemelos permaneció inalterada.

39.- En 1202, la bibliografía menciona los barcos tolosanos sobre el río a Murete y en 1231 el Conde de Tolosa debe ser transportado hasta Martres-Tolosane por pescadores tolosanos.

40.- El oficio de pescador de arena constituyó hasta la Segunda Guerra Mundial una importante actividad de primer orden en la ciudad de Toulouse. Las barcas (de una decena de metros de longitud) eran manejadas por dos ocupantes, uno mantenía el barco en equilibrio y el otro rastrillaba la arena que mezclada a la cal permitía obtener el cemento para la construcción con ladrillos tan propia de esta ciudad. La arena era descargada en el muelle de La Daurade, y

través de carruajes tirados por caballos percherones, tal y como confirman las postales y antiguas fotografías que atestiguan esta actividad del río<sup>39</sup>. Por otro lado, se tiene documentada la presencia de barcazas de canteros de adoquines, aquellos otros barcos que servían como lavaderos flotantes (*bateaux-lavoirs*<sup>40</sup>) y barcos para poder realizar baños calientes que permitían a los toulousains disfrutar de *bains chaudes*<sup>41</sup>. Así, durante más de un siglo, las barcazas de los pescadores de arena compartieron el quai de La Daurade con los barcos de agua caliente. Aún hoy en día es posible observar las argollas sobre la fachada del muelle de La Daurade que servían para enganchar con cadenas los barcos de los pescadores, los lavaderos flotantes y las casas de baños en el momento de las grandes crecidas del Garona [Fig. 5]. Además, la actividad barquera no fue únicamente de orden comercial sino que se materializó también en el transporte de personas. A partir de la segunda mitad del siglo XIX, comenzó la decadencia de la actividad fluvial como consecuencia de la Revolución Industrial, el desarrollo de la red de carreteras pero y sobre todo la competencia de la nueva red ferroviaria que eclipsó la actividad comercial sobre el Garona que, a partir de entonces, quedó caduca y obsoleta.

Sin embargo, a pesar de todo este tráfico fluvial (mayor en el siglo XVIII frente al XIX) el río no siempre mantuvo una relación tranquila con la ciudad, más bien al contrario. Se han registrado a lo largo de la historia de la *ville rose* numerosos episodios de inundaciones y desbordamiento del cauce. Es verdad que la ciudad de Toulouse debe mucho a su río pero no es menos cierto que las devastadoras inundaciones del Garona (cincuenta entre el siglo XIII y finales del siglo XIX) han hecho sufrir grandes pérdidas. Sobre las inundaciones que

esperaban que se secara para entregársela a los empresarios que venían buscarlo en carros de dos caballos como documentan numerosas fotografías consultadas.

39.- La foto del Archive Municipal de Toulouse se referencia como 9Fi4780 se refiere al Quai de la Daurade, se data de 1919. Donde aparecen *bateaux-lavoirs* y se puede ver on line en [http://basededonnees.archives.toulouse.fr/4DCGI/Web\\_VoirLaNotice/34\\_01/9Fi4780/ILUMPxxxxx](http://basededonnees.archives.toulouse.fr/4DCGI/Web_VoirLaNotice/34_01/9Fi4780/ILUMPxxxxx). La foto del Archive Municipal de Toulouse referenciada como 9Fi5128 – 1508 es de antes de 1904 y en ella se observa al fondo el Pont-Neuf, en primer plano los *bateau-lavoir* y pescadores de arena que incluye una poesía de Gabriel Ducos en la esquina inferior derecha. Esta foto se puede ver on line en [http://basededonnees.archives.toulouse.fr/4DCGI/Web\\_VoirLaNotice/34\\_01/9Fi5128/ILUMPxxxxx](http://basededonnees.archives.toulouse.fr/4DCGI/Web_VoirLaNotice/34_01/9Fi5128/ILUMPxxxxx).

40.- Los barcos denominados *bateaux-lavoirs* se desplazaban a lo largo del río para ofrecer sus servicios. Estos lavaderos flotantes estaban equipados de un espacio para lavar la ropa blanca, otro espacio para secarlo en el piso superior, una estufa para calentar el agua y, a veces, la vivienda de su propietario quien debía cumplir un impuesto para ejercer sus servicios. Estos establecimientos flotantes desaparecieron cuando los toulousains comenzaron a equiparse de lavadoras. El último lavadero flotante atestiguado en Toulouse estuvo precisamente situado en el puerto de La Daurade y fue destruido por la inundación de 1952.

41.- En el siglo XVIII, y sobre todo en el siglo XIX, Toulouse poseía varios *bains chauds* en los muelles del Garona como consecuencia de los beneficios del agua y la toma de baños regulares que recomendaba la medicina. Se podía escoger entre baños calientes o baños fríos, eso sí, había separación de los sexos. Estos barcos de baños desaparecieron cuando la distribución de agua fue asegurada en toda la ciudad. La actividad de los *bains chauds* del Garona se plasma en dos fotografías del Archive Municipal de Toulouse. Una es la 1Fi58 que muestra el quai de La Daurade y el port de La Daurade (circa 1890). Se trata de una vista desde la orilla derecha donde aparecen barcos de *bains chauds* y los *bateaux lavoirs*, a la izquierda la pila del antiguo puente de La Daurade. En la fotografía 1Fi950 se ve el río Garona al nivel de los puertos de La Daurade y Viguerie (circa 1870). Vista de conjunto del río tomado desde el quai de La Daurade. En primer término barcos atracados en el muelle y dos barcos de *bains chauds*. Al fondo el port Viguerie, la cúpula de La Grave, el puente Saint Pierre.





Figura 5. Fotografía del muro del quai de La Daurade que todavía conserva las argollas que servían para enganchar los barcos en el momento de las grandes crecidas del Garona. Fuente Natalia Juan

se produjeron hasta el siglo XVIII hay poca información y todavía menos datos históricos. Los primeros registros documentados los tenemos en las primeras décadas del siglo XVIII. Así, se sabe que el 12 de septiembre 1727 el Garona alcanzó la excepcional altura de 7,20 metros lo que provocó una gran inundación y destrucción de 939 casas y la muerte de 50 personas. El 17 de septiembre de 1772, el nivel de agua se situó en 6,65 metros en el hospital Saint Jacques que quedó en buena parte destruido.

Los diques constituyen un eficaz bastión contras las aguas, pero no siempre han sido capaces de soportar la virulencia del Garona. Así es, el puerto de La Daurade ha sido también el escenario de acontecimientos macabros debido a la ferocidad del cauce del Garona donde han tenido lugar numerosos ahogamientos. No todos los barqueros sabían nadar y las corrientes fuertes de este río les dejaban pocas posibilidades. Los cuerpos de los ahogados eran expuestos sobre el puerto La Daurade. Como testigo de esta circunstancia, aún se puede ver la construcción de lo que fue la antigua morgue que se ubicó bajo las escaleras del lado meridional que salvan el desnivel del puerto de La Daurade donde se recogían los cuerpos de los pescadores ahogados en esta zona. Hoy en día lo que otrora fue depósito de cadáveres es la cafetería denominada *Pêcheurs de sable* en el propio *port o place* de La Daurade<sup>39</sup>. [Fig. 6]

Famosas son, especialmente, las catástrofes de finales del XIX. Durante los días 23 y 24 de junio de 1875 Toulouse sufrió una de las inundaciones más devastadoras de su historia causado por las fuertes lluvias, lo que provocó que el puerto de La Daurade quedara sumergido bajo las aguas. Hubo más de 209 muertos y más de 1140 viviendas destruidas lo que quedó terriblemente marcado en las mentes de los habitantes de Toulouse. En junio de 1855, el puente de Saint-Pierre no pudo resistir el poder del Garona, y quedó completamente destruido.

No fue la única vez, sino que el 3 de febrero de 1952, el Garona enfureció y sepultó el dique Bazacle bajo sus aguas. Esta nueva riada motivó la construcción de diques de hormigón que llegaron hasta la zona de Empalot, río arriba, Avenue de Muret y el puente de los catalanes y el pueblo de Blagnac, río abajo. Estas presas proporcionan una función protectora, especialmente durante las inundaciones de 1977 y 2000. Desde algunas décadas y con desarrollo del turismo y del ocio, el Garona se ha convertido en un lugar de refugio, paz y tranquilidad por el cual navegan sobre todo barcos turísticos (a excepción de

39.- En octubre de 1858, el ingeniero Jules Guibal, diseñó un depósito de cadáveres sobre el puerto de la Daurade (Archivo Municipal de Toulouse A.M.T., 20Fi92). En diciembre de 1858, el arquitecto de la ciudad André Denat estableció un nuevo proyecto para el depósito de cadáveres a partir de una serie de las rectificaciones realizadas al de Guibal (A.M.T., 20Fi96). La pequeña edificación-que aún se conserva hoy- fue construida para permitir la identificación de los ahogados repescados en el río. Los cuerpos desnudos se ubicaban sobre estanterías de hormigón, su conservación era posible gracias a una red de agua fría que mantenía los cuerpos.





Figura 6. Fotografía de la construcción que en origen sirvió como morgue para recoger los cuerpos de los pescadores ahogados en esta zona y en la actualidad es la cafetería denominada Pêcheurs de sable de la place de La Daurade donde se ubica un parque infantil con un barco que alude a la actividad barquera que se desarrollaba en este puerto. Fuente Natalia Juan



su estuario bordelés donde es frecuente ver naves de gran envergadura)<sup>39</sup>. Hay que tener en cuenta que la vía de comunicación entre los Pirineos y el Atlántico fue por el Garona (que desemboca en Burdeos) y que fue esencial para el avituallamiento del comercio de Toulouse hasta el siglo XIX manteniendo un tráfico de barcos considerable. Por eso no es baladí que en la revitalización del puerto de La Daurade, hoy en día transformada en una plaza-parque público, en la zona de juegos infantiles [Fig. 7], se haya colocado una barca de pescadores de arena con el fin de traer a la memoria (incluso de los usuarios más jóvenes) el pasado de este *quai*.



Figura 7. Barco en la zona de juegos infantiles del puerto de La Daurade que alude a la actividad que se realizaba en el pasado de esta zona del barrio. Fuente Natalia Juan

### El *quai* de La Daurade: su proceso de revitalización urbana

El *quai* de La Daurade es el epicentro del barrio artístico de Toulouse, su estratégica ubicación ha provocado que haya pasado por diferentes transformaciones urbanas. En la actualidad, para llegar al embarcadero de la plaza de La Daurade -de donde parten los turísticos cruceros fluviales- se desciende por la misma rampa [Fig. 8], que se construyó en el siglo XVIII para dar acceso a los carros que cargaban y descargaban mercancías de los barcos.

Esta plaza es, junto con las terrazas de los cafés que la rodean (como el *Café des artistes*, cuya denominación ya deja entrever lo que sucede en este barrio), uno de los lugares favoritos de los tolosanos. Por la vereda de Henri-Martin, los deportistas salen a hacer *running* o a pedalear en bicicleta, los novios pasean y, tumbados en la hierba, los jóvenes se reúnen en pandillas, mientras los niños se suben en el barco vestigio de lo que fue

39.- <http://www.bateaux-toulousains.com/es/> [Fecha de consulta 28 de marzo de 2017]





Fig. 8. Rampa de acceso a la place de La Daurade. Fuente Natalia Juan

en su día este puerto. Conocer su proceso de transformación y revitalización urbana es posible gracias a que en los Archives Municipales de Toulouse se conservan numerosas fotografías (algunas de ellas aéreas) muy interesantes que nos permiten entender mejor la evolución de este el espacio dentro del urbanismo de la ciudad<sup>39</sup>, pues en palabras de

39.- Estas fotografías se conservan en el Archive Municipales de Toulouse. Citaremos tan sólo tres a modo de ejemplo. La fotografía aérea n° 82 con la referencia 3Fi47 realizada el 30 de marzo de 1950 sobre el Barrio de Capitol donde se puede contemplar el quai Lombard, calle des Blanchers, calle Larrey, calle Malbec, calle Etroite, calle J. Suau, quai de La Daurade, calle de La Daurade, calle Peyrolières, calle du Tabac, calle CL. Isauré, calle de l'Echarpe, calle Cujas, calle du Prieuré, plaza de La Daurade, plaza des Jacobins, el río Garona, basílica de La Daurade, iglesia de los Jacobinos, el pont neuf y la école des Beaux-Arts. La fotografía aérea n° 81 con la referencia 3Fi48 realizada el 30 de marzo de 1950 sobre el Barrio de Amidonniers, Arnaud-Bernard et Capitol permite ver los quais de Saint-Pierre, Henri Martin y Lombard además de la calle des Blanchers, calle Larrey, calle Pargaminières, calle Valade, calle de la Boule, allée de Brienne, allée de Barcelone, plaza Saint-Pierre, plaza des Jacobins, plaza de bologne, plaza de la Daurade, el río Garonne, el Canal de Brienne, el puente Saint-Pierre, la iglesia de Saint-Pierre des Chartre. Y, aunque no es una fotografía aérea, sino una realizada desde la otra orilla del río resulta muy interesante la fotografía con la referencia 5Fi7 donde se percibe el quai de La Daurade al principio del siglo XX y una vista de conjunto con La Daurade, los quais y al fondo los Jacobins.

Jesús Pedro Lorente *“las viejas postales de principios del siglo XX son un valioso testimonio histórico”* (Lorente Lorente, 2016: 107) para analizar los distritos culturales.

El origen del puerto de La Daurade data del siglo XII. Las estructuras primitivas fueron construidas entre 1182 y 1192. En esta época medieval se conocía con el nombre de *“port Viviers”* como consecuencia del comercio de pescados que allí se desarrollaba. Sin embargo, este negocio desapareció con la apertura del Canal du Midi a finales del siglo XVII momento en el que las nuevas actividades fluviales hicieron su aparición. El mayor tráfico de barcos por el Garona se produjo, como hemos indicado antes, de manera sustancial en el siglo XVIII, cuando precisamente, se intentó dotar al puerto de La Daurade de una estética diferente. El conjunto fue regulado por primera vez con el proyecto del Jesús Pedro Lorente *“las viejas postales de principios del siglo XX son un valioso testimonio histórico”* (Lorente Lorente, 2016: 107) para analizar los distritos culturales.

El origen del puerto de La Daurade data del siglo XII. Las estructuras primitivas fueron construidas entre 1182 y 1192. En esta época medieval se conocía con el nombre de *“port Viviers”* como consecuencia del comercio de pescados que allí se desarrollaba. Sin embargo, este negocio desapareció con la apertura del Canal du Midi a finales del siglo XVII momento en el que las nuevas actividades fluviales hicieron su aparición. El mayor tráfico de barcos por el Garona se produjo, como hemos indicado antes, de manera sustancial en el siglo XVIII, cuando precisamente, se intentó dotar al puerto de La Daurade de una estética diferente. El conjunto fue regulado por primera vez con el proyecto del arquitecto e ingeniero de obras públicas de la provincia de Languedoc, Joseph-Marie de Saget<sup>39</sup>, mediante unos trabajos que se desarrollaron entre 1764 y 1789.

Durante este periodo se atendió a los problemas que ofrecía la terraza aluvial –tan propia de la ciudad de Toulouse- que tenía sus orillas en talud (Mesplé, 1946 y Mesplé, 1965). El aspecto de las riberas de la orilla derecha del Garona se vio sustancialmente modificado gracias al proyecto de Saget quien pensó en construir un muelle de seis metros de ancho en la terraza de La Daurade. Así *“para defender los bordes del río entre ambos puentes será construida a lo largo del nuevo borde una pared de muelle de una altura proporcionada a la de las calles próximas”* (A.M.T., AA 266, ff. 145r y 145v, deliberación del 23 de febrero de 1764). Esta empresa fue totalmente llevada a cabo por la Provincia de Languedoc, que financió parte de la construcción de los *quai* situados entre los dos muelles (Saint Pierre y La Daurade). Saget mandó edificar casas en los *quai* cuyas fachadas respondieran a una disposición arquitectónica que ofrecieran un nuevo aspecto estético. Estas edificaciones

---

39.- Joseph-Marie de Saget se convirtió en 1752 en el director de las obras públicas de la Provincia de Languedoc. Redactó un informe (inédito e ilocalizado) sobre los antiguos acueductos subterráneos de Toulouse. Fue el director de los trabajos de los muelles de Santo Cyprien y del canal de Brienne así como de numerosos trabajos en los alrededores de la ciudad y de los diferentes puentes sobre el canal du Midi.



se prolongaban hasta el puerto de La Daurade y recorrían el *quai Saint Pierre* y todo el *quai Lucien Lombard*. Saget concibió los planos de alineación del conjunto urbano y redactó las ordenanzas de los andenes.

El 2 de enero de 1768, Saget presentó su proyecto para la construcción de un canal y la construcción de dos amplias terrazas para descargar los barcos, uno en el puerto de Bidou (cerca de San Pierre) y el otro en La Daurade (A.D.H.G. C 2419). El canal se terminó en 1776 lo que significó no sólo la construcción del canal propiamente dicho sino el adecentamiento de su entorno pues se plantaron árboles en las riberas de los canales con un triple objetivo: dar sombra y proteger del viento a los paseantes pero, sobre todo, para que sus raíces consolidaran el terreno de los taludes. Así, se decidió prolongar el muelle de La Dorada hasta Bazacle (deliberación del 23 de diciembre de 1776). Ideas y proyectos en este barrio no faltaron y pocos años después se tiene constancia de que en *“la place de La Daurade va se voir redessinée et accueillera à nouveau, en 1779, un marché”* (Bordes, 2005: 211). El canal, los muelles y los puertos se dieron por terminados en 1789, así como el paseo bajo a lo largo del río, las fachadas sobre el *quai* de La Daurade y algunas fachadas sobre el propio puerto de La Daurade.



Figura 9. Vista de las casas del quai Saint Pierre y quai Lucien Lombard hasta el puerto de La Daurade.  
Fuente Natalia Juan

Saget pretendió dotar de una fachada uniforme, lo que él denominaba *fachada marítima*, para las riberas de Toulouse con el fin de protegerlas de las inundaciones y, al mismo tiempo, relanzar la economía local ubicando en el nivel inferior de estas edificaciones locales comerciales. Esta nueva arquitectura de los muelles y lo característico de sus viviendas constituye uno de los elementos del paisaje urbano de este *quartier* [Fig. 9]. Hoy en día su aspecto difiere mucho de lo que en origen estaba planteado, pues el proyecto de Saget no llegó a cuajar por completo. Los edificios –todos ellos del característico ladrillo rojo propio de Toulouse– estaban proyectados siguiendo un esquema arquitectónico muy particular. Su nivel inferior se articulaba a partir de grandes soportales con una apertura ancha (bien adintelada, bien en arco de medio punto) pensados para ubicar tiendas, talleres y/o almacenes. Sin embargo, estos espacios se destinaron a otros usos mucho más relacionados con la variedad de diversos oficios que se desarrollaron en las orillas. Los niveles siguientes de estas edificaciones estaban constituidos por dos pisos de ventanas rectangulares y una cumbrera que completaba la construcción. Esta disposición aparece recogida en el proyecto titulado “*Recopilación de los muelles y fachadas de la ciudad de Tolosa*”, atribuido a Saget, que explicaba el repetitivo modelo de edificio que asociaba las funciones comercio-artesanía (en la parte inferior) y vivienda (en los dos pisos superiores). La operación de urbanismo de la orilla del Garona, acabó en la creación de muelles bordeados por edificios de fachadas uniformes, dos puertos entre el *pont neuf* y el molino Bazacle (el *port* de Saint Pierre y el de La Daurade), y un canal de enlace (el de Brienne).

Después de la Revolución, los trabajos sólo prosiguieron en los primeros años del siglo XIX, pues los propietarios de las casas sobre los muelles no siguieron las directivas iniciales, terminando las construcciones a su modo. Por otra parte, el hotel de la Bolsa, que había sido encargado por la cámara de comercio y previsto sobre el puerto de La Daurade jamás fue ejecutado.

Aunque su proyecto no fue llevado a cabo en su totalidad, las fachadas concebidas por el director público de los trabajos de la Provincia, Joseph Marie de Saget, dieron un aspecto racional de esta zona de la ciudad así como su ordenación gracias a las alineaciones y a las fachadas uniformes.

El proyecto de remodelar la orilla derecha del Garona tal y como la había concebido Saget no se pudo acabar como él lo planteó, sin embargo, no se detuvo tras su muerte sino que continuó en un proceso largo dilatado en el tiempo. Gracias al abundante material cartográfico, fotográfico (fotos y postales antiguas, así como acuarelas) y planimétrico que se conserva, sumados a dibujos y acuarelas hemos podido estudiar la evolución urbanística y paisajística del muelle de la ribera derecha del Garona. Su transformación

en el tiempo está íntimamente relacionada con la naturaleza impetuosa del propio río. A partir de los años 1930 del siglo XX, los tolosanos abandonaron las dos actividades en el río (*pêcheurs de sable, bateaux-lavoirs y bains chaudes*) y el puerto se convirtió en un aparcamiento para coches como demuestran diferentes fotografías<sup>39</sup>. Durante todo este tiempo hubo una infinidad de proyectos en defensa del port de La Daurade y mucho más desde que el 5 de abril de 1943 las orillas del Garona fueran declaradas ‘Sitio inscrito’ mientras que el canal de Brienne y su desembocadura lo son desde el 29 de junio de 1951. Desde el 22 de marzo de 1988 las orillas del Garona están consideradas como ‘Sitio clasificado’, de ahí la importancia de su preservación.

En la segunda mitad del siglo XX no se dejaron de hacer trabajos en la *place* de La Daurade, tal y como documentan determinadas fotografías analizadas<sup>40</sup>. Sin embargo, hubo una llamativa propuesta -elaborada en junio de 1974- que apostaba por la construcción de una *autopista urbana* (términos que parecen antónimos) de cuatro carriles con uno de los accesos pasando por el puerto de la Daurade. Sobre este proyecto el Institut National de l'Audiovisuel francés (INA) grabó un interesante documental bajo el título “Voies sur berges à Toulouse” que aún circula por la red<sup>41</sup>. Para oponerse a este devastador proyecto hubo una gran movilización popular, los tolosanos no dudaron en organizar una carrera en contra de la autopista bajo el lema “Non a l'autoroute sur les berges de la Garonne”. Tras nueve años de intensa lucha, el movimiento ciudadano ganó el pulso y la autopista no fue construida. En 1975 el Comité de Défense des berges de la Garonne organizó la denominada “fiesta de las riberas” que quedó instaurada a partir de entonces para apoyar la recuperación de las orillas con diferentes concursos y actividades en cada edición con gran participación de los *toulousains* que se reunían cada año en el *port* de La Daurade. En 1992 el alcalde de la ciudad, en aquel entonces Dominique Baudis, ordenó cerrar definitivamente los muelles a los coches transformando el *quai* de La Daurade en un espacio público para el ocio de la ciudadanía. El 23 de mayo de 1996 se fundó La asociación “Vivir en La Dorada” con el fin de defender una vida plena para los habitantes del barrio, luchando contra todo perjuicio y tomando medidas para la salvaguardia y el

39.- Véase la fotografía de la vista aérea del Quai de la Daurade que se conserva en el Archive Municipal de Toulouse con la referencia 19863100060VA. También la fotografía con referencia 1 Fi 981 que es una vista aérea sobre el Garona y el puerto de La Daurade como aparcamiento de coches y la escuela de Bellas Artes. La fotografía con referencia 1Fi1008 vista aérea sobre el quartier Saint Cyprien donde se ve el aparcamiento de coches de La Daurade y el de l'Hôtel Dieu. La fotografía con referencia 1Fi7143 del puerto de La Daurade en julio de 1972 donde se ve la rampa de acceso al aparcamiento de coches situado en el puerto de La Daurade. La fotografía con referencia 1Fi7145 del puerto de La Daurade en julio de 1972 vista del aparcamiento de coches situado en el puerto de La Daurade desde el ángulo norte a la derecha se puede ver los edificios del convento y seminario de La Daurade.

40.- Este es el caso de la fotografía que se conserva en el Archive Municipal de Toulouse 1Fi334. Trabajos para la nueva canalización de la calefacción en la place de La Daurade (1942).

41.- Este documental se puede ver en la siguiente dirección on-line <https://www.youtube.com/watch?v=UtxT5y6wmsU> [Fecha de consulta 10 de febrero de 2017]



desarrollo del *quartier* de La Daurade. Esta asociación realiza numerosas actividades como la organización de un torneo en frente de la place de La Daurade para rescatan la antigua tradición de las justas náuticas (año 2000) o su clásico *vide de greniers* que tiene lugar un domingo del mes de abril cuyos beneficios son destinados a la mejora y embellecimiento del barrio.

### *La eglise de La Daurade: hito monumental y verdadero origen del barrio*

El puerto de La Daurade debe su nombre a la imponente iglesia que levantada en la plaza homónima actúa como epicentro del barrio. Este antiguo templo se conoce como el de Sainte Marie La Dorée (“daurada” en occitano) porque, en origen, tenía ornamentos dorados. Se trataba de un edificio medieval cuyo ábside paleocristiano efectivamente poseía “*mosaïques à fond d’or ont valu la nom de dorée (La Daurada)*” (Coppolani, 2005:14). La basílica de Notre-Dame de La Daurade es una de las iglesias más antiguas de Toulouse, testimonio de un periodo en el que la ciudad tuvo un pasado cristiano<sup>39</sup>. La iglesia existente en la actualidad se reconstruyó entre 1765 y 1883 para sustituir la antigua iglesia románica que amenazaba ruina<sup>40</sup>. La tradición evoca un templo romano transformado en iglesia cristiana mientras que las fuentes históricas atestiguan la existencia de una basílica desde, al menos, el siglo V (Rey, 1949). Hacia el siglo VII, los monjes benedictinos se instalaron en La Daurade y allí permanecieron hasta la Revolución<sup>41</sup>. Este importante conjunto monástico fue destruido en 1761 pues, dado el deteriorado estado de las construcciones debido a unos trabajos imprudentes sobre su cúpula, que amenazaba ruina, se aconsejó su derribo (Mesple, 1965).

39.- Desde el 844 se tiene noticia de la existencia de una comunidad benedictina en la iglesia de Santa María, conocida con el sobrenombre de Deaurata debido a sus dorados mosaicos que la decoraban interiormente. En el siglo XI su patrimonio se agotó, en 1077 el obispo de Toulouse renunció a sus derechos sobre la abadía y la cedió a Cluny, pasando a depender directamente de Moissac, como priorato suyo. En el siglo XII gozó de una época de apogeo, debida en parte a los beneficios de su situación, a orillas del Garona con el ir y venir de los pasajeros que cruzaban el puente en este punto. En la iglesia que originalmente era de planta circular se le añadió una nave y luego un claustro. En los siglos XV y XVI comenzó su decadencia, en parte motivada por la introducción de abades comendatarios y el relajamiento de la vida monástica regular. Se intentó su recuperación al integrarse en la reformadora Congregación benedictina de Saint-Maur que se desarrolló entre 1618 y 1790.

40.- Véase la fotografía que se conserva en el Archive Municipal de Toulouse con la referencia 9Fi2979- 91. Toulouse. La iglesia de Notre-Dame de la Daurade, quai de la Daurade hacia 1900. A la derecha, el campanario de Dalbade, en primer plano el port de La Daurade, vista de conjunto de la iglesia y el quai de La Daurade. Se puede consultar online en [http://basededonnees.archives.toulouse.fr/4DCGI/Web\\_VoirLaNotice/34\\_01/9Fi2979/ILUMPxxxxx](http://basededonnees.archives.toulouse.fr/4DCGI/Web_VoirLaNotice/34_01/9Fi2979/ILUMPxxxxx) [Consulta el 17 de mayo de 2017]

41.- La iglesia de La Daurade era el elemento central de un monasterio benedictino cuyo aspecto fue recogido en un grabado del libro *Monasticon Gallicanum* que es una publicación que constituye una recopilación de los monasterios benedictinos franceses pertenecientes a la Congregación de Saint-Maur. *Monasticon Gallicanum* fue impulsada por el monje dom Michel Germain (1645-1694) con la voluntad de catalogar los monasterios que formaban parte de la Congregación conteniendo además de su reseña histórica un grabado del mismo. Véase <http://www.monestirs.cat/monst/annex/fran/migdp/cdaura.htm> donde se puede ver un grabado del monasterio benedictino de La Daurade de Toulouse en 1694 incluido en *Monasticon Gallicanum*.

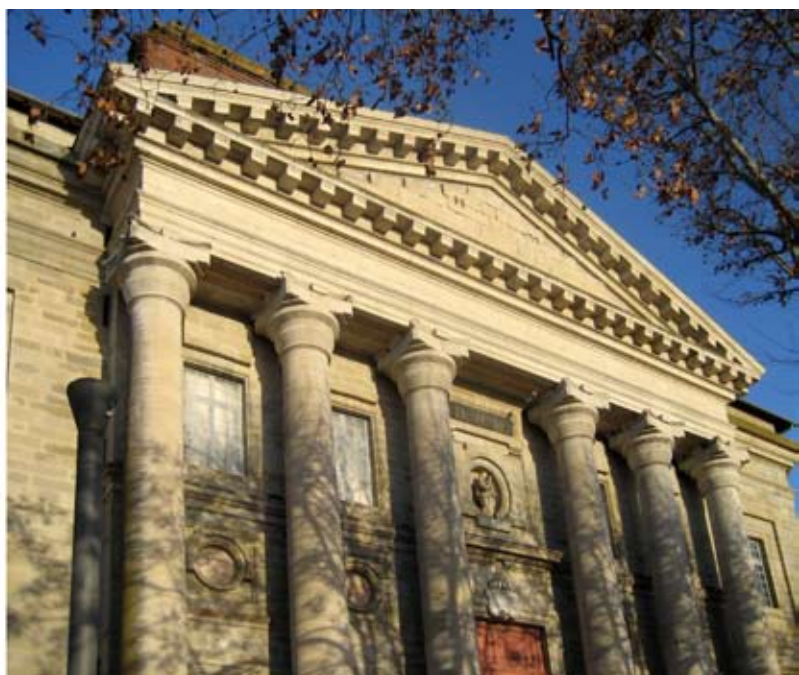


Fig. 10. Estado actual de la fachada de la iglesia de La Daurade que puede verse comparte con la antigua École de Beaux Arts. Fuente Natalia Juan

El nuevo edificio se comenzó a levantar a partir del 1765. La construcción de la fachada de la nueva basílica de La Daurade se presentó en 1771 siguiendo el diseño planteado por Philippe Hardy. Se terminó en 1884 mucho más simplificada de lo que era el proyecto original con la majestuosa fachada en piedra formada por seis columnas y rematada en un frontón que domina la ribera del Garona y cuya perspectiva se contempla mucho mejor desde la orilla de enfrente, esto es, desde el Musée de l'Histoire de la Medicine integrado en el Hôtel Dieu Saint Jacques. A raíz de su reconstrucción y, sobre todo a partir de la Revolución, se perdió en buena parte su valioso claustro. La iglesia se convirtió en parroquial, y el resto de los edificios se utilizaron con fines industriales. En 1811 se derribó el resto del claustro pero se conservaron los capiteles que ahora se encuentran en el Museo de los Agustinos de Toulouse, donde se pueden ver un total de veintisiete del conjunto original del monasterio benedictino de La Daurade que habría tenido originariamente cuarenta y ocho.

En el Archivo Municipal de Toulouse hay dos interesantes fotografías que permiten contemplar la fachada de la iglesia de La Daurade durante la reforma que le dotó de su

actual aspecto, una se data de 1869<sup>39</sup> y la otra de 1870<sup>40</sup>. En la actualidad, parte de las dependencias del antiguo monasterio benedictino de La Daurade acoge las instalaciones de la escuela de Bellas Artes en el número 5 del *quai* de La Daurade<sup>41</sup>.

### 3. La presencia de artistas en La Daurade: la École de Beaux Arts

La École de Beaux Arts comparte fachada con la iglesia de La Daurade. El ir y venir de los estudiantes de esta prestigiosa institución hace que las calles del barrio de La Daurade se llenen de vida puesto que sus interesantes propuestas sobresalen más allá de los muros de la escuela. Los antecedentes históricos de la École de Beaux Arts de Toulouse se remontan a finales del siglo XVII cuando se documenta la existencia de una escuela de dibujo y pintura desde el año 1680. Su sede, se abrió no muy lejos de la actual pues, se ubicaba en el edificio del Capitolio ya que estaba financiada por el propio municipio. Más tarde, los artistas Antoine Rivalz, Guillaume Cammas y el abogado Bernard Dupuy du Grès crearon, en 1746, una Sociedad de Bellas Artes vinculada a la escuela.

En 1804, la escuela se convirtió en la Academia Real de Bellas Artes, y trasladó su ubicación primigenia pasando a ocupar una parte del antiguo convento agustino (actual Museo de los Agustinos), que cambió su localización a la Rue des Arts. La de Toulouse fue las primeras de las academias provinciales de Francia y la única con la de París, en ser denominada Real Academia. En 1827, se convirtió en la Escuela de Bellas Artes y de las Ciencias Industriales. Por sus aulas pasaron grandes nombres de la historia del arte como Dominique Ingres, alumno de la escuela de 1791 a 1796. Desde el año 1883 estuvo bajo la tutela del Ministerio de Instrucción Pública y Bellas Artes y convirtiéndose en la Escuela Nacional y Especial de Artes bajo la denominación École Nationale et Spéciale des Beaux-Arts.

En 1892, parte del convento agustino donde se ubicaba la Escuela de Bellas Artes fue destruido por la construcción de la gran Rue de Metz. En ese momento, la escuela trasladó su sede al lugar donde se encuentra hoy en día, en el edificio ubicado en el número 5 del muelle de La Daurade, pegada a la fachada de la basílica de La Daurade (el antiguo

39.- Véase la fotografía que se conserva en el Archive Municipal de Toulouse con la referencia 1Fi861- 1. Ruinas del antiguo puente sobre el Garona en agosto de 1869. Visión de conjunto tomada desde el Hôtel-Dieu en Saint-Cyprien. En primer plano el pilar del antiguo puente de La Daurade, en segundo plano el río y el quai de La Daurade, detrás la fachada de la iglesia de La Daurade antes de su reconstrucción.

40.- Véase la fotografía que se conserva en el Archive Municipal de Toulouse con la referencia 1Fi2165- El pont neuf sobre el Garonna hacia 1870. Vista en perspectiva del puente tomada desde Cours Dillon en segundo plano la fachada de la iglesia La Daurade y la Escuela de Bellas Artes antes de los trabajos de reconstruction.

41.- Véase la fotografía que se conserva en el Archive Municipal de Toulouse con la referencia 9Fi2384 – Iglesia de La Daurade, quai de la Daurade hacia 1900.[http://basededonnees.archives.toulouse.fr/4DCGI/Web\\_VoirLaNotice/34\\_01/9Fi2384/ILUMPxxxxx](http://basededonnees.archives.toulouse.fr/4DCGI/Web_VoirLaNotice/34_01/9Fi2384/ILUMPxxxxx). Véase la fotografía que se conserva en el Archive Municipal de Toulouse con la referencia 4Fi270 – Vista en perspectiva de la fachada de la Escuela de Bellas Artes tomada desde el quai de la Daurade y la rue du Tabac, 1935.



monasterio de los benedictinos) ocupando lo que había sido la Manufactura de Tabacos, no en vano una de sus fachadas da a la *Rue du Tabac*.

En 1895, el arquitecto Pierre Esquié dotó al edificio conocido entonces como “Palacio de las Artes” de una majestuosa fachada, decorada con las estatuas alegóricas de la pintura, la escultura, el grabado y la arquitectura y de las ciencias industriales. En ese momento las enseñanzas dedicadas a la Arquitectura se separaron de la Escuela de Bellas Artes y aquéllas se instalaron en los nuevos edificios del barrio de Mirail en 1969. La escuela de Bellas Artes, sin embargo, siguió permaneciendo en el *quai* de La Daurade fecha a partir de la cual se abrió un taller dedicado a la enseñanza de las artes gráficas que todavía se mantiene (y que es uno de sus rasgos más identificativos). Su estratégica ubicación en pleno dentro de Toulouse, al lado del *pont neuf*, hace que se produzca una relación muy interesante entre la ciudad y la escuela lo que permite a los estudiantes poder presentar sus trabajos y programar exposiciones, instalaciones y performances en el *quartier* de La Daurade

En la actualidad la denominación oficial de este centro es *Institut Supérieur des Arts* de Toulouse (más conocido por sus siglas isdaT) un centro formativo de artistas y creadores contemporáneos que desde que en el año 2011, como consecuencia de la reforma de las escuelas de arte francesas, se convirtió en un establecimiento público de Cooperación Cultural que incluye dos entidades académicas. Por un lado, el *Centre d'études supérieures de musique et de danse* (el Centro de Música y Danza, conocida como CESMD) y fundada por el estado y la ciudad de Toulouse en 1993 bajo la dirección de Marc Bleuse. Por otro lado, los Estudios Superiores de Bellas Artes, en los que alumnos que cursan el programa formativo de estos estudios pueden acabar obteniendo dos titulaciones. Un título al final del tercer año conocido como Diploma Nacional de Artes Plásticas (el DNAP) que es el Bachelier más tres cursos en las opciones de arte, diseño y diseño gráfico (convertido grado Arte Nacional en 2017) o bien, al final del quinto año el Diploma Nacional superior de expresión artística (el DNSEP) que se consigue teniendo el Bachelier más cinco cursos en las opciones del arte, el diseño y el diseño gráfico, que confiere el rango de Maestro 2.

De esta manera el “isdaT” ofrece a los estudiantes una competencia específica multidisciplinar en el campo del arte contemporáneo lo que supone ser la única institución de Francia capaz de ofrecer una educación superior artística en el arte, diseño, diseño gráfico, música y danza. Según los responsables del programa pedagógico, esta estructura permite a los estudiantes intercambiar sus conocimientos entre músicos, artistas visuales y bailarines y diversificarse en las realidades actuales y las cuestiones artísticas. Lo cierto es que la ciudad de Toulouse cuenta cada año con más de 100.000 estudiantes y en el año 2014 fue considerada como la primera opción de ‘Ciudades en el que estudiar’

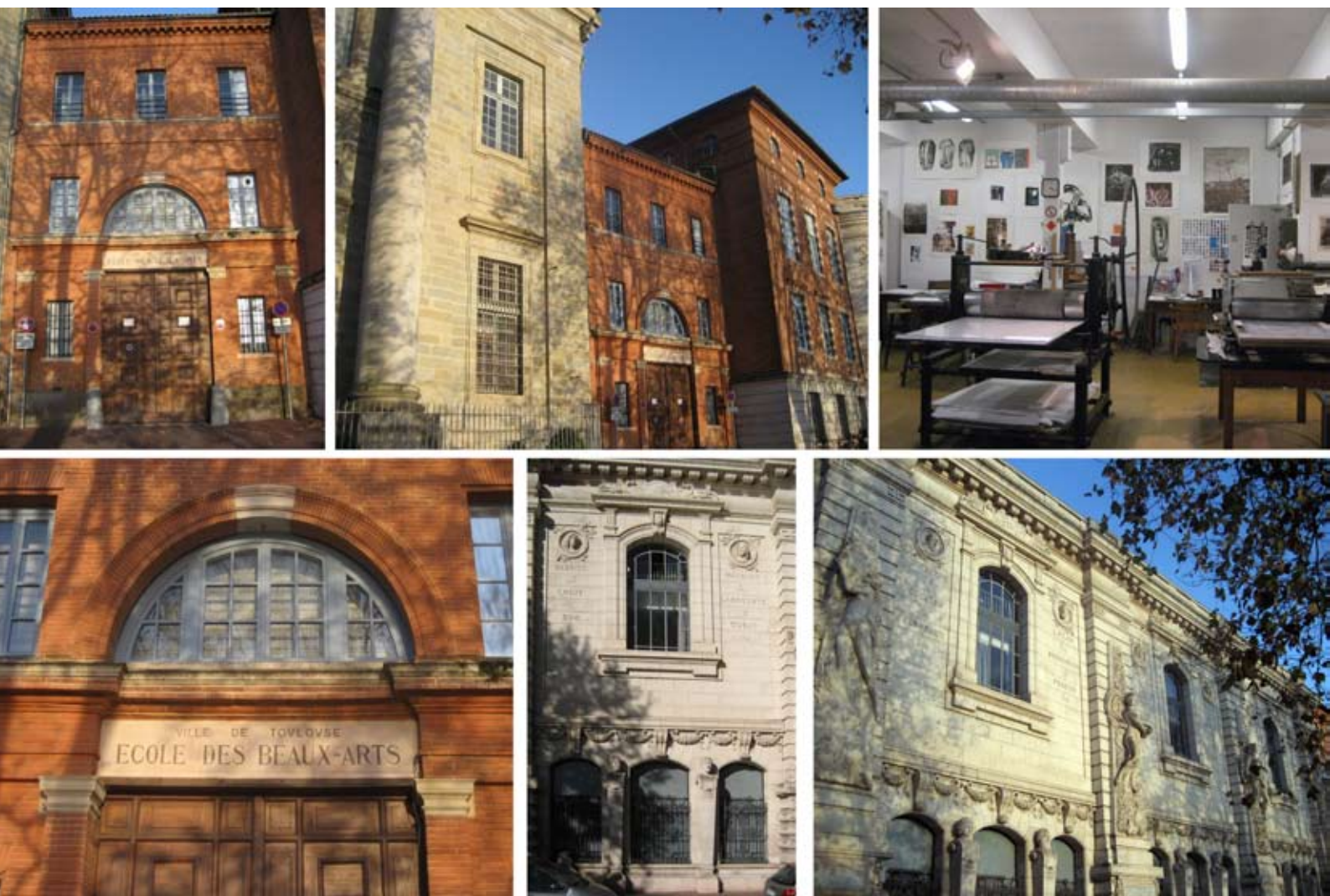


Figura 11. El Institut Supérieur des Arts de Toulouse y las diferentes actividades que realizan sus alumnos en las aulas. Fuente Natalia Juan

especialmente atractiva para los alumnos de arte por su riqueza patrimonial y artística. Una relación simbiótica ya que también estos alumnos dejan su huella en la ciudad y más concretamente en el barrio de La Daurade.

#### 4. Las instituciones artísticas en el barrio de La Daurade

El barrio de La Daurade posee una gran cantidad de instituciones artísticas que determinan su carácter. Una de las más atractivas es la École de Beaux Arts circunstancia que fomenta la presencia de artistas en La Daurade. Ésta se complementa a la perfección con diferentes museos cercanos como la Fundación Bemberg, el Musée du Compagnonnage el Musée du Vieux Toulouse, Musée d'art Moderne et Contemporain o el Musée de l'Histoire de la Médecine que junto con la gran cantidad de galerías de arte que salpican las calles de

este distrito (Galerie de l'Echarpe, EXPRMNTL galerie o la galerie Aude Guiraunden) a las que se suman otros interesantes establecimientos artísticos imprimen personalidad a estas calles.

### ***Los museos de La Daurade: la institucionalización del arte***

Una de las instituciones que tiene presencia en el distrito de La Daurade es la Fundación Bemberg que se sitúa a escasos metros del Institut Superieur des Arts. Fue creada por Georges Bemberg (1916-2011) un coleccionista de arte y mecenas argentino que se dedicó también a escribir y publicar libros. Esta fundación es una institución privada (y autónoma económicamente) que reúne las obras de arte reunidas por Bemberg durante su vida. También es posible ver numerosos bronce, encuadernaciones, una colección de muebles y objetos de arte de los siglos XVI, XVII y XVIII que testimonian el eclecticismo del gusto de su propietario que es precisamente el rasgo que caracteriza esta colección donde se plasma la impronta y la personalidad de su autor [Fig. 12]. Éste escogió cada cuadro y cada objeto guiándose únicamente por la belleza que poseía y la emoción que su contemplación despertaba en él.

Esta fundación está ubicada en el hotel d'Assézat un imponente edificio que hubo de adaptarse a partir de una profunda rehabilitación. En efecto, en este edificio renacentista se habían venido realizando trabajos de conservación desde finales del siglo XIX pero únicamente para preservar su estricto mantenimiento. En 1990 se encontraba en un estado precario que exigía una renovación completa, al tiempo que era necesario analizar la posible potencialidad del propio inmueble para definir allí nuevos espacios en los que pudieran adaptarse a la exposición las obras de la colección Bemberg. Los trabajos comenzaron en mayo de 1993 y se terminaron en enero de 1995 (año de su inauguración) lo que dio como resultado un edificio totalmente renovado y reestructurado con arreglo a su nueva vocación cultural integrándose totalmente en el sentir cultural del barrio de La Daurade.

En la planta baja del hotel d'Assézat -ahora Fondation Bemberg- se ubica la acogida de los visitantes, venta de libros, catálogos y una sala para celebrar conferencias. El primer piso del inmueble fue acondicionado en un estilo que voluntariamente evoca la primera vocación que tuvo el hotel de Assézat, esto es, el de ser una casa particular cuyo último habitante fue Georges Bemberg, coleccionista de arte y mecenas de origen argentino. Este nivel se distribuyó en diferentes salas que muestran la colección privada de Bemberg. Así, en la sala Venecia (con obra de Canaletto, Francesco Guardi o Pietri Longhi), también es posible visitar la denominada sala Luis XVI, la sala hexagonal (con grandes pinturas de



Boucher), la sala de la chimenea (con obras de Hubert Robert), la sala de Europa (que incluye pinturas de Lucas Cranach, François Clouet, Isenbrandt o Pieter De Hooch) y la sala del recadero (con obra de Veronese, Tintoretto así como esculturas de Bartolomeo Bellano o Piero Bonacolzi). En la segunda planta se localiza la sala puntillista, la sala Fantin-Latour, la sala fauvista, la sala impresionista, la sala Bonnard y la sala de los dibujos (de Picasso, Degas, Toulouse-Lautrec o Modigliani).



Figura 12. Diferentes imágenes de la Fundación Bemberg. Fuente Natalia Juan

Las salas abovedadas del primer sótano fueron acondicionadas para acoger eventos culturales (celebración de Congresos, Cursos, Seminarios, Jornadas). Así, el hotel de Assézat abrió sus puertas en 1995 para aquellos tolosanos que deseen organizar acontecimientos en estas históricas instalaciones. Además de su exposición permanente la Fundación Bemberg organiza interesantes exposiciones temporales de gran prestigio y reconocimiento.

Muy cerca de la Fundación Bemberg se encuentra el Musée du Compagnonnage, cuyo reducido horario (sólo abre los miércoles de 14:30h a 17h y el primer domingo del mes y además permanece cerrado durante todo el mes de agosto) así como su escondida ubicación (metido entre estrechas calles, concretamente en el número 12 de la Rue Tripière) hace que lamentablemente no tenga mucha afluencia de visitantes. Este museo da a conocer el desconocido mundo de los «Compagnons» término que traducido al español vendría a ser un compendio de artesanos de la madera en múltiples manifestaciones de artes aplicadas (el oficio de los carpinteros) para la construcción de edificios que se plasmaba en las estructuras de madera en las cúpulas, bóvedas, escaleras, elementos ornamentales en iglesias como púlpitos, retablos, confesionarios, destacando no sólo su utilidad práctica sino señalando la importancia de su artística manufactura y atrevidas estéticas... La formación de los Compagnons se basaba (y se basa porque aún existen profesionales de esta índole) en tres conceptos clave: el aprendizaje del oficio en el taller, el viaje (no en vano mejoraban su técnica en el transcurso de sus trayectos durante el denominado Tour de Francia) y la transmisión del conocimiento por medio de la oralidad. A partir de maquetas, dibujos, grabados y acuarelas, las salas de este pequeño museo explican cómo los miembros de esta profesión adquirían la técnica y la experiencia propia de cada especialidad como resultado final de la formación elegida por cada «compagnon». En Francia, los compagnons están considerados algo más que un oficio y tienen una interesante red de museos por todo el país, siendo uno de ellos el de Toulouse el cual se ubica en el corazón del barrio de La Daurade.

Tan sólo dos estrechas calles del centro histórico separan el Musée du Compagnonnage del Musée du Vieux Toulouse, situado en la cercana Rue du May nº 7. Este museo fue fundado en 1907 pero no se emplazó en su ubicación actual, el hôtel Dumay, hasta 1948. Este palacio renacentista es propiedad de la Sociedad de los Tolosanos y de los Amigos del Vieux Toulouse. El contenido de sus salas presenta numerosos objetos que evocan la historia de Toulouse desde la Antigüedad hasta el siglo XX (los orígenes, las murallas, el canal del Mediodía, los monumentos religiosos o civiles). Las diferentes obras de arte que han sido recopiladas por estos apasionados de la historia y de la cultura evocan el devenir político de la villa, su patrimonio, los artistas tolosanos que trabajaron en la villa, la vida artística de Toulouse a finales del siglo XIX pero también las costumbres, las tradiciones





Figura 13. El Musée du Vieux Toulouse emplazado en el hôtel Dumay. Fuente Natalia Juan

y el arte de vivir de los toulousaines, su vestimenta y la vida popular a principio del siglo XX.

### *Las galerías de arte de La Daurade*

En el barrio de La Daurade se ubican numerosas galerías de arte que, junto con los museos que acabamos de citar, proporcionan un espacio concreto para la exhibición y promoción del arte. El papel de promoción de las galerías de La Daurade para exposición de obras de arte (esencialmente del arte visual, y principalmente pintura y escultura) es de gran importancia para el prestigio del espacio expositivo, para el éxito de la propia exposición y para el lugar dentro en el que se ubica. Las galerías se configuran como entes mediadores entre el artista que expone y el público que visita las obras. Las galerías son instituciones totalmente consolidadas en el panorama artístico- cada vez más estables que arriesgan por un arte por el que los museos no apuestan hoy en día.

Este es el caso de la Galerie de l'Echarpe situada en el número 18 de la Rue Peyrolières en un edificio del siglo XVIII en el corazón del centro histórico de Toulouse entre el edificio de la École de Beaux Arts y Fundación Bemberg en el hotel d'Assézat, esto es, sin duda en una localización privilegiada. Se trata de un establecimiento totalmente rehabilitado distribuido en dos salas una de las cuales deja al descubierto la propia fábrica de ladrillo tan propia de la arquitectura tolosana. Un amplio espacio de 70 metros cuadrados cuyas paredes permiten disponer de 100 metros para la exposición de obras a aquellos artistas que hayan sido seleccionados de acuerdo con el Código de Ética de la propia Galerie de l'Echarpe

La EXPRMNTL galerie se encuentra en el número 18 de la Rue de la Bourse en el corazón





Figura 14. La EXPRMNTL galerie de Toulouse que es un establecimiento que es de librería abajo y sala de exposiciones arriba. Fuente Natalia Juan

del centro histórico de Toulouse ocupando el espacio de lo que antes era un antiguo taller de tejidos de 300m<sup>2</sup>. Tras una gran reforma finalizada en febrero de 2004, este establecimiento alberga en la actualidad dos usos bien diferenciados. El nivel de planta calle acoge una librería especializada en arte pintura, fotografía, arquitectura o urbanismo. En el nivel superior es una galería especializada en arte contemporáneo que posee una cartera de artistas permanente y otra de artistas invitados sobre la base de criterios de selección tales como la calidad del reconocimiento europeo o internacional, estética y poética de las obras y su relevancia haciéndose eco del mundo contemporáneo. La galería representa tanto a artistas franceses, a artistas emergentes internacionales, como también a artistas establecidos. La función principal de la galería es fomentar la diversidad a través de un programa que incluye diferentes manifestaciones artísticas como la fotografía, la pintura, la escultura, el videoarte y el rendimiento.

La Galeríe Aude Guirauden está ubicada en el número 32 de la Rue Des Paradoux cuyos 200m<sup>2</sup> abrieron sus puertas en enero de 2012. Es un lugar no sólo para la exhibición del arte contemporáneo ofreciendo numerosas salas en diferentes niveles (planta calle para las grandes obras o bien en el sótano abovedado de ladrillo rojo, más íntimo que permite exhibir obras de formato más pequeño) sino también para la creación (la propia Aude Guirauden es artista y posee allí mismo un espacio de trabajo donde se puede conocer la exposición de sus obras). Es una galería con alma y con historia que, sin embargo, vive en constante cambio. Cuenta con varios espacios de exposición en diferentes niveles destinados a artistas que tienen representación permanente en la galería y para aquellos que deseen exposiciones individuales. Las exposiciones que se organizan muestran obra de técnicas muy diferentes desde pinturas al óleo o acrílico pasando por las impresiones digitales, obras de técnica mixta (collage, acrílico...), dibujos, esculturas de arcilla, madera, metal oxidado, vidrio, fotografías etc. La Galeríe Aude Guirauden organiza tanto grandes exposiciones individuales de artistas de la galería, que permiten mostrar y entender su obra en su conjunto ver el progreso y los resultados de su investigación actual como exposiciones colectivas de artistas de la galería, que proporcionan acceso a una amplia variedad de trabajos.

### **Otros establecimientos artísticos en La Daurade**

Además el barrio de La Daurade está salpicado de infinidad de anticuarios, tiendas de artículos de segunda mano (discos, libros, muebles, ropa y complementos) librerías especializadas en arte (arquitectura, pintura, escultura, dibujo, fotografía...), librerías de viejo e incluso tiendas artesanas eventuales formadas por diferentes diseñadores que se organizan para mostrar sus creaciones en un mismo espacio expositivo como es el caso de *La Parenthèse* en la Rue Pargaminières 50.

### **La rive gauche: Musée d'art Moderne et Contemporain (Les Abbatoirs) y el Musée de l'Histoire de la Medicine**

Les Abbatoirs, esto es, el Musée d'art Moderne et Contemporain de Toulouse se ubica en la orilla izquierda del río en la zona de Saint-Cyprien. Este edificio albergaba los antiguos mataderos de la ciudad que en el año 1828 fueron reagrupados en un único inmueble construido por arquitecto Urbain Vitry<sup>39</sup>. En 1974 se convirtió en en residencia oficial de la orquesta del capitol gracias a la calidad acústica del edificio. Su rehabilitación para transformarlo en museo de arte moderno y

39.- La historia de la ciudad nos indica que en 1823 el Ayuntamiento de Toulouse había decidido reagrupar sus diferentes y diseminados mataderos en un único inmueble cuyo autor fue el arquitecto Urbain Vitry en 1828. Se terminó en 1831, se amplió entre 1881 y 1891, más tarde se modernizó en 1929.





Figura 15. La librería Bouquiniste Brocanteur du pont neuf una librería de viejo que vende ejemplares de segunda mano y que ha sido recientemente rehabilitada (entre enero y abril de 2017). Fuente Natalia Juan



contemporáneo de la ciudad (que era hasta entonces Labège), la colección de arte moderno del Museo de los Agustinos y los fondos de arte contemporáneo de la región (Fondo Regional de Arte Contemporáneo, FRAC) Midi-Pyrénées. De esta manera, en Les Abbatoirs se gestionan tres estructuras que antes funcionaban de forma independiente: un museo de arte moderno, un centro de arte contemporáneo y fondos regionales arte contemporáneo custodiando cerca de 4.000 obras. Su colección se centra en artistas activos desde la década de 1950 y se ha enriquecido en gran medida por la donación del coleccionista Anthony Denney, de Rodolphe Stadler y el depósito efectuado por parte del Centro Georges Pompidou de la donación de la galería Daniel Cordier, reconocido marchante y coleccionista.



Fig. 16. Les abbatoirs, Musée d'art Moderne et Contemporain de Toulouse ubicado en la orilla izquierda del río en la zona de Saint-Cyprie. Fuente Natalia Juan

La principal misión de esta institución es la promoción y la difusión del arte moderno y contemporáneo, objetivos que son compatibles a su vez con la creación contemporánea que allí se desarrolla en estrecha colaboración con el Institut Supérieur des Arts de Toulouse. Sus exposiciones/instalaciones/performance se llevan a cabo no sólo en la ciudad de Toulouse, sino también en toda la región de Midi-Pyrénées. Además, desde el año 2013 Les Abbatoirs desarrolla un programa multidisciplinario (conciertos, performances, proyecciones ...) que lo convierten en un lugar central de la cultura viva en el área de Toulouse que realizando eventos y exposiciones fuera de los muros del museo en instituciones como los jacobinos, en la Escuela de Bellas Artes y el centro de arte Castres, de Tarbes, de Albi y de Saint-Gaudens.

El Musée d'Histoire de la Médecine de Toulouse se encuentra, al igual que el Musée d'art Moderne et Contemporain, en la orilla izquierda del Garona justo en frente de la place

Saint Pierre. Se estableció en el año 1983 aunque en sus inicios no estaban en este emplazamiento sino que se ubicaban en el l'Hôtel d'Assézat, inmueble donde hoy en día se sitúa la Fundación Bemberg<sup>39</sup>

Precisamente, en 1991, para permitir la instalación del museo de la Fundación Bemberg, el Musée d'Histoire de la Médecine se trasladó al Hotel-Dieu Saint-Jacques gracias a un convenio entre el Hospital Universitario y la Société de Médecine Chirurgie et Pharmacie de Toulouse<sup>40</sup>. La creación del Musée d'Histoire de la Médecine se realizó de acuerdo a los Monumentos Históricos cuya financiación fue costeada al 60 % por la ciudad de Toulouse, el resto que proviene de la Asociación de los Amigos del Hôtel-Dieu, de las empresas farmacéuticas como el grupo Rhône-Poulenc, el Instituto Smith-Kline-Beecham, los laboratorios Pierre Fabre o el laboratorio Pfizer. Ambas instituciones llegaron a un acuerdo que permitió la ubicación del Musée d'Histoire de la Médecine en la antigua Farmacia del hospital (ubicada en el ala Viguerie del Hôtel-Dieu Saint-Jacques) que se transformó en un museo con una superficie de 350 m<sup>2</sup><sup>41</sup>.

La creación del Musée d'Histoire de la Médecine proviene de la Société de Médecine Chirurgie et Pharmacie de Toulouse, fundada en 1801, reconocida de utilidad pública a partir del año 1853. El secretario general de la Société de Médecine Chirurgie et Pharmacie, el profesor J.-Ch. Auvernés, fue el verdadero iniciador y responsable del contenido temático de este museo, en el que quiso vincular aspectos históricos, científicos y técnicos con presencia de objetos médicos.

Este interesante museo realiza exposiciones temporales además de mostrar su colección permanente que se compone de pinturas, esculturas, instrumentos médicos antiguos que trazan la historia antigua médica de Toulouse desde hace más de siete siglos, a través de dos ejes temáticos. Por un lado, la historia de la enseñanza de la medicina y de la cirugía y, por otro, la historia de los hospitales tolosanos y de los cuidados, gracias a un patrimonio material que estuvo durante mucho tiempo descuidado y disperso<sup>42</sup>.

34.- Los orígenes de los antecedentes de este museo se encuentran en las colecciones personales de profesor Jean Charles Auvernia; donaciones privadas y depósitos de los médicos Toulouse, archivos y documentos de la Cirugía y Farmacia Sociedad Médica, así como los depósitos del Museo Paul Dupuy, el Antiguo Museo Toulouse, la des Augustins y Université de Toulouse Museo del Hospital.

35.- La creación del Musée d'Histoire de la Médecine se realizó de acuerdo a los Monumentos Históricos cuya financiación fue costeada al 60 % por la ciudad de Toulouse, el resto que proviene de la Asociación de los Amigos del Hôtel-Dieu, de las empresas farmacéuticas como el grupo Rhône-Poulenc, el Instituto Smith-Kline-Beecham, los laboratorios Pierre Fabre o el laboratorio Pfizer.

36.- La distribución interior se llevó a cabo por el arquitecto Jacques Munvez, con la colaboración de Jeanne Guillevic, entonces conservador del Museo Paul Dupuy y Museo Georges Labit.

42.- Gracias a la colaboración de otros museos de la ciudad como el Museo Paul Dupuy, el Museo de Augustins o el Museo del Vieux Viejo Toulouse cuyos equipos, el apoyo técnico del taller restauración de la ciudad fueron indispensables para poder dar a conocer estos objetos.

Constituyen un fondo de más de tres mil objetos hospitalarios y toda clase de instrumentos que representan varias disciplinas de la cirugía. Todo este material fue reunido por el Doctor André Graulle (1927-2006), médico anestesista de los Hospitales de Toulouse. Esta colección inicial se enriqueció gracias a otras donaciones de numerosos miembros de la Asociación de los Amigos del hospital Dieu Saint Jacques y del hospital de la Grave.

Así, en la sala I (Salle Albert Valdiguié) es posible encontrar la antigua farmacia con su techumbre de madera del siglo XIX, morteros, balanzas, colecciones de potes, y libros antiguos, pinturas que permiten reconstruir la atmósfera y la actividad de la época. La sala II (Salle Jean-Charles Auvergnat) se dedica a la historia de los Hospitales de Toulouse y a los cuidados que se desarrollaron en ellos mediante la muestra de diferentes instrumentos del cuerpo de uso quirúrgico, modelos, esculturas, documentos y pinturas que sirven para ilustrarlo. La sala III es la galería que permite el acceso al sótano en los que se exponen algunos retratos de los benefactores de los hospitales de Toulouse pintados por artistas locales.

La sala IV es subterránea y está dedicada a la historia de la enseñanza médica en Toulouse desde 1229 hasta explicar las vicisitudes de la antigua Facultad de medicina antes de la Revolución de 1789, además se hace hincapié en los esfuerzos de renacimiento de la enseñanza médica con papel jugado por la Sociedad de Medicina en 1801, luego la creación de la Escuela Imperial de Medicina y Cirugía en 1807 y, por último, la nueva Facultad de Medicina y de Farmacia inaugurada por el Presidente Carnot en 1891.

## **5. Villa y arte urbano de Toulouse. Arte urbano en La Daurade: *la rue est le plus beau musée du monde***

El arte urbano se relaciona estrechamente con el espacio que tradicionalmente entendemos como ciudad. De hecho, tiene numerosas acepciones que lo definen como arte cívico, arte en la calle, arte público, museo a cielo abierto puesto que el principio mismo del arte urbano es el de ser visto y exhibido en la propia ciudad (Choay y Merlin, 1988). Sería algo así como transferir el contenido del interior de un museo (una entidad encerrada en sí misma) al espacio público, un área abierta y por definición pensado para tener un uso para todos. En el caso concreto de Toulouse esto es todavía más cierto, ya que se trata de una urbe cuya población efectivamente se vuelca en las zonas comunes, a menudo peatonales (Alaux, 2007-2008: 66). Toulouse posee un conjunto arquitectónico y urbano de gran calidad que puede presumir de tener un valioso patrimonio considerado en múltiples niveles y que da testimonio de su dimensión artística (Remesar, 2016: 19-54). Hoy en día las calles de Toulouse presentan una interesante riqueza arquitectónica y estética gracias a que su tejido urbano se ha podido conservar casi intacto en su parte antigua y a su vez ha sabido adaptarse a las nuevas necesidades de la ciudad del siglo XXI.



Probablemente su éxito radica en que esta villa no fue pensada como una simple suma de bellos monumentos, sino como un complejo de espacios libres, calles, plazas, boulevares y quais. Así pues, se dio prioridad a las circulaciones que debían poner en relación los lugares de la vía pública y la convivencia privada de sus habitantes. Todo se inició cuando en los años '70 del pasado siglo, el Estado francés comenzó una campaña para la 'esthétisation de la société' e interesándose por el arte, el espacio urbano y promoviendo el aspecto estético de las ciudades. Todo este proceso vino a denominarse 'renouvellement urbain' (Alaux, 2007-2008: 87).

A partir de dicha década Toulouse sintió la necesidad de preservar su pasado, para lo cual en 1980 se creó la Dirección de Estudios Urbanos (la DEU, entonces ubicada en la place des Carmes) ahora denominada Centro Interdisciplinario de Estudios Urbanos, perteneciente a Universidad de Toulouse II un servicio especializado en el patrimonio y la estética del centro histórico de Toulouse. Paralelo a éste surgió entre 1979-1981 la OPAH, acrónimo de Opérations Programmées d'Amélioration de l'Habitat que promovió, entre otras cuestiones, la peatonalización del centro de la ciudad. Este proceso de embellecimiento de la ciudad ha provocado que la estética de la ciudad haya sido considerada como un bien de utilidad pública. Esta circunstancia lleva implícita una relación (que obviamente ha variado con el paso de las décadas) entre urbanismo, estética, creación e innovación. El objetivo final no era sino el introducir el arte en la ciudad y hacerlo accesible a todos (según algunos especialistas se podría hablar de democratizarlo y/o popularizarlo en el buen sentido de los términos) mediante medidas como la inversión del 1% en obra pública que se desarrolló en 1951<sup>39</sup> gracias al entonces Ministro de Cultura André Malraux, quien entendió que el arte urbano tiene una función (y un significado) plenamente social. Esta política del 1% artístico-cultural fue progresivamente extendiéndose por otros Ministerios como fueron los de Asuntos Exteriores, Agricultura, Cooperación, Cultura, Defensa, Economía, Interior, Juventud y Deportes, Justicia, Correos y Telecomunicaciones, Transporte y Trabajo y hoy en día se aplica a todas aquellas instituciones cuya función es atender a la ciudadanía.

Pero es que el proceso de 'esthétisation de la ville' mediante el arte urbano, además de tener una importante connotación cultural se consolidó como una de las vías para la estimulación económica de Toulouse (Alaux, J.B.). La oferta artística y cultural impulsada por las políticas locales con el fin de favorecer la convivencia no sólo tuvo repercusiones directas en el paisaje urbano sino también consecuencias directas en la población. El arte y su dimensión cultural (a través de los museos tratados anteriormente y la puesta en valor del patrimonio) 'intelectualizan' la ciudad puesto que la presencia de arte urbano

39.- El 18 de mayo de 1951, se puso en marcha el 1% artístico en toda Francia con tres finalidades político-sociales puesto que el Estado debe ayudar a los artistas a vivir de sus creaciones, el Estado tiene un objetivo pedagógico y debe favorecer a la población el contacto con el arte y, por último, debía integrar el arte en la arquitectura y en el espacio público.

hace que exista una constante reconsideración del espacio urbano que, sin duda alguna, favorece la atracción turística cultural de calidad.

Pero ¿cómo se traducen todas estas cuestiones del arte urbano a través del espacio público en el centro histórico de Toulouse y en concreto en el barrio de La Daurade? Se plasma en diferentes aspectos que van desde el mobiliario urbano, las rotondas (un lugar de frecuente tránsito y espacio preferido para los artistas), el alumbrado urbano, las esculturas, las obras de arte en el metro o los tag y graffitis, un arte 'no oficial' pero sin duda el más extendido y visible en las calles del centro de Toulouse.

### ***El mobiliario urbano. El tag y el graffiti***

En el proceso de 'esthétisation de la ville' desempeñan un papel fundamental las farolas, fuentes, paneles de señalización, urinarios públicos, bancos, papeleras, barreras peatonales frente al tráfico rodado, buzones, bolardos, baldosas, adoquines, marquesinas o paradas para transporte público en las que podemos encontrar tótems, cabinas telefónicas.... (Tresserras, 2015: 5-18). El diseño del mobiliario urbano de Toulouse responde y se adecua a los espacios y a los usos de los habitantes tras un análisis detenido del comportamiento ciudadano dentro del marco donde han sido ubicados los diferentes elementos, en los quai, plazas, aceras (Remesar y Esparza, 2014: 5-36). En los primeros años de la década de los '70 del siglo pasado se hizo un verdadero esfuerzo desde el Ayuntamiento de Toulouse para mejorar el espacio público que pasaba por la conquista de la ciudad por parte del peatón en menoscabo del tráfico rodado, lo que llevó implícito una inversión mayor en mobiliario urbano (Ricart i Remesar, 2013: 5-35). En efecto, en lo que concierne a los desplazamientos de los peatones por el centro histórico de Toulouse y por ende en el barrio de La Daurade, la tendencia progresiva fue dotar de mayor confort y calidad a los equipamientos (Aguas, 2014: 47-61). No hay duda de que el mobiliario urbano de Toulouse ha contribuido (y contribuye en la actualidad) a facilitar la vida de los ciudadanos evitando asentamientos desordenados, pues cumple un papel muy concreto, permitiendo una organización funcional de la ciudad (Vidal i Jansà, 2013: 4-46 y Aguás, 2009: 40-50). Existe una clara voluntad de los poderes públicos y de los colectivos para racionalizar y organizar el mobiliario urbano buscando la mejor adaptación posible en situaciones locales que se plasma a la perfección en el caso de La Daurade.

### ***El arte en el Metro de Toulouse***

El transporte metropolitano es un espacio de la ciudad que durante mucho tiempo ha tenido una mala imagen a nivel público en la ciudad de Toulouse. Sin embargo, desde hace unos años se ha convertido en el lugar predilecto para expresar manifestaciones artísticas de arte contemporáneo (hasta tal punto que actualmente se hacen visitas guiadas por su

interior). Todo empezó a partir de 1993, momento en el cual la capital regional del Midi francés se equipó de un medio de transporte público que la convirtió en pionera a escala nacional<sup>39</sup>. Los artistas han logrado en estas dos décadas, con su trabajo continuado, que el Metro forme parte de la identidad cultural de la ciudad. Las creaciones de los artistas se inscriben en la propia arquitectura de las estaciones, frecuentadas por miles de pasajeros diariamente (en torno a 350.000 validaciones de ticket por día). Las obras de arte establecen una relación entre los ciudadanos y el urbanismo subterráneo de Toulouse, al igual que los monumentos e hitos más conocidos lo hacen a nivel de calle en otras ciudades. Diferentes artistas de prestigio tanto nacional como internacional han dejado su impronta con una obra de arte contemporáneo (y permanente) en cada una de las 38 estaciones del metro tolosano. Así, cada estación de metro de la línea A y de la línea B es el fruto de la cooperación entre un arquitecto y un artista, teniendo ambos el objetivo común de superar la funcionalidad del lugar no como algo estrictamente utilitario sino dándole una envergadura estética, artística y cultural (Alaux, J.B., 2007-2008: 159). De esta manera el metropolitano ya no es un espacio vacío y frío, sino que mediante la creatividad artística se convierte en patrimonio cultural vivo. El metro de Toulouse es un espacio público que juega un papel esencial en la identidad colectiva de los ciudadanos de la ville rose aportando vitalidad y proporcionando identidad ciudadana. Lo que verdaderamente otorga originalidad y diferencia este medio de transporte público con respecto de otros es que las obras de arte han sido concebidas como parte integral de la propia arquitectura de la obra pública y no como un añadido a posteriori o como un embellecimiento que se aleja de la concepción original. Esta circunstancia ha dado como resultado un conjunto de obras coherente y con un sentido integrado (y no individualizado), variado y representativo de la creación visual contemporánea.

## 6. Conclusiones

El barrio de La Daurade de Toulouse es un distrito cultural en el cual, a través del arte público, se ha diseñado una relación estética gracias a las iniciativas políticas aplicadas al urbanismo, como un proceso que se extiende durante las últimas décadas. Todo esto ha aportado un gran dinamismo cultural a cuyo paisaje urbano han contribuido no sólo los edificios, los espacios públicos (la propia Porte o Place de La Daurade, por ejemplo), el mobiliario urbano, las instituciones artísticas (museos, galerías, fundaciones, la Ecole des Beaux Arts...), sino la propia ciudadanía del barrio. Los vecinos son quienes han defendido la identidad del barrio frente a las numerosas amenazas sobrevenidas, desde las constantes inundaciones del río o el proyecto de hacer una autovía en los bordes del Garonne. La gran tradición artística de la villa se plasma en manifestaciones multidisciplinares a lo

39.- En 1993, se inauguró la primera línea de metro de Toulouse, denominada Línea a, que unía Jolimont al norte de la ciudad con Basso Cambo al sur del conjunto urbano. Tuvo una ampliación en 2003 y otra más en 2007, con la llamada Línea B, la cual cruza de Este a Oeste, uniendo Ramonville con Borderouge.



largo de todo el año, y que sólo se comprenden en su totalidad si se visita y recorre a pie el entramado de calles que configuran el barrio artístico de La Daurade.

## Bibliografía

ÁGUAS, Sofia, (2009). "Design de Candeeiros de Iluminação Pública para a Sustentabilidade do Espaço Público", en On the W@terfront, nº 14, pp. 40-50.

ÁGUAS, Sofia (2014). "Práticas emergentes no design do artefacto urbano: interdisciplinaridade e co-design", en On the W@terfront, nº 32, pp. 47-61.

ALAU, Jean-Baptiste (2007-2008): L'esthetisation de la ville et l'art urbain depuis les annes 1970: le cas du centre-ville de Toulouse, Mémoire de master II Mention 'Villes:territoires et territorialités' presentada por Jean-Baptiste ALAU, bajo la dirección de Jean-Pierre Wolff.

ANONYME (1962): UNE HYPOTHESE SUR L'ORIGINE DE LA DAURADE - EXTRAIT DES ANNALES DU MIDI TOME 68, 1956

AUMENTE RIVAS, Pilar, (2016): "La metamorfosis del concepto de barrio artístico en dinámicas de distrito cultural: la revitalización urbana de Boulogne-Billancourt (París)" en M. A. CHAVES MARTÍN y J. P. LORENTE (Eds.). Barrios Artísticos y distritos culturales: nuevos espacios para la creatividad y la revitalización urbana. Icono 14 Editorial: Madrid, pp. 163-228.

BERNE Caroline (2006) : Sculptures romanes. Musée des Augustins. Tolosa de Llenguadoc.

BORDES, François, (dir.) (2005): Toulouse. Parcelles de mémoire. 2000 an d'histoire urbaine au regard de 8 siècles d'archives municipales, Toulouse, Archives Municipales de Toulouse.

CAILLE, Jacqueline; CAZES, Quitterie (2006): Sainte-Marie "La Daurade" à Toulouse. Du sanctuaire paléochrétien au grand prieuré clunisien médiéval, Editions Du Cths, Paris.

CAMBOULIVES, Roger (1962): Maison De Charite de La Daurade (Eglise Saint-Pierre- Saint-Martin - Hôtel Viguerie), Edouard Privat, Toulouse.

CAZES, Quitterie (2003): "L'architecture De L'eglise Medievale Sainte-Marie La Daurade A Toulouse", Memoires de la Societearcheologique du Midi de la France (REV104), pp.59-74.

CHALANDE, Jules (1987): Histoire des rues de Toulouse. Monuments, Institutions, Habitants, Toulouse, Laffitte reprints.

CHALANDE, Jules(1922): "L'ancien Port de Viviers et la Nouvelle Place de La Daurade extrait de la rubrique LE TOULOUSE D'AUTREFOIS", JOURNAL DE TOULOUSE [extraits, en particulier articles de Jules Chalande] 14 MAI 1922, nº85, p.165

CHAVES MARTÍN, M. A. y LORENTE, J. P. (eds.), (2016). Barrios Artísticos y distritos culturales: nuevos espacios para la creatividad y la revitalización urbana. Icono 14 Editorial: Madrid.

CHOAY, Françoise y MERLIN, Pierre, (1988), Dictionnaire de l'urbanisme et de l'aménagement, París, PUF.

COLLECTIF, (1927): "La Demolition du Clocher De N.D. la Daurade pendant la Revolution", Revue Historique de Toulouse (Rev96), Toulouse, pp. 124-130.

COPPOLANI, Jean, (1950): Toulouse: étude de géographie urbaine, Toulouse, Université Toulouse-le Mirail.

COPPOLANI, Jean, (1963): Toulouse au XXe siècle, Toulouse, Privat.

COPPOLANI, Jean, (1998): "Les plans d'urbanisme de Toulouse au XXe siècle", en mémoires de la Société archéologique du midi de la France, t. LVIII, pp. 207-255.

COPPOLANI, Jean, (2005): "Introduction générale", en BORDES, François, (dir.) (2005): Toulouse. Parcelles de mémoire. 2000 an d'histoire urbaine au regard de 8 siècles d'archives municipales, Toulouse, Archives Municipales de Toulouse, pp. 13-17.

DESPREZ, D.D.Juliano, Floriano, Félice (1886), Notre Dame de La Daurade. Son Histoire, son culte, Toulouse.

DURLIAT Marcel. (1978) : Haut Languedoc roman. Zodiaque. La Pierre-qui-Vire.

E. RÉMOND, A. A. (1965) : Notre-Dame la Daurade, premier sanctuaire marial des Gaules. Centre de Recherche et de Documentation. Paris.

FERRADOU (curé) (1874): Notice Sur Notre-Dame La Daurade à Toulouse, Impr. Louis Et Jean Mathieu Douladoure, Toulouse.

FLORIDA, Richard (2010): La classe creative. Un paradigme urbaine plausible ?, Sous la direction de Rémy Tremblay, Diane-Gabrielle Tremblay, Presses Universitaires de Rennes.

GRODACH, Carl (2010). "Art spaces in community and economic development: connections to neighborhoods, artists, and the cultural economy" en Journal of Planning Education and Research, 31(1), pp. 74-85.

JUAN GARCÍA, Natalia, (2016): "Barrios artísticos con un pasado monástico. Su transformación urbana en distritos culturales", en M. A. CHAVES MARTÍN y J. P. LORENTE (Eds.). Barrios Artísticos y distritos culturales: nuevos espacios para la creatividad y la revitalización urbana. Icono 14 Editorial: Madrid, pp. 129-162.

LAFFARGUE, Marie ; MARQUET DE VASSELLOT, J. J. (1940): Les Chapiteaux du Cloître de Notre Dame de La Daurade, Editions Auguste Picard, Paris.

LORENTE, Jesús Pedro (2000): "Quartiers d'art, vitalisation urbaine: reconsidération des termes", en RASPAIL, Thierry & SAEZ, Jean-Pierre: L'Art contemporain. Champs artistiques, critères, réception, Paris-Montréal, l'Harmattan, p. 237-258.

LORENTE, Jesús Pedro (2006): "Museos y barrios artísticos: un nuevo campo de estudio museológico para sociólogos e historiadores del arte", en Cristóbal BELDA NAVARRO & Maria Teresa MARÍN TORRES (eds.): La Museología y la Historia del Arte. Murcia, Servicio de Publicaciones de la Universidad de Murcia-Fundación Cajamurcia, p. 75-102.

LORENTE, Jesús Pedro, (2009). "¿Qué es y cómo evoluciona un barrio artístico? Modelos internacionales en los procesos de regeneración urbana impulsados por las artes", en Arte en el espacio público: barrios artísticos y revitalización urbana, Zaragoza, Prensas Universitarias: pp. 15-38.

LORENTE LORENTE, Jesús Pedro, (2016): "Los Burgueses de Calais y El pensador, a las puertas de los museos. El éxito póstumo de Rodin como distintivo de modernos distritos culturales", en M. A. CHAVES MARTÍN y J. P. LORENTE (Eds.). Barrios Artísticos y distritos culturales: nuevos espacios para la creatividad y la revitalización urbana. Icono 14 Editorial: Madrid, pp.107-127

MARTÍ-COSTA, MARC PRADEL I MIQUEL MARC, (2011). The knowledge city against urban creativity? Artists' workshops and urban regeneration in Barcelona en European Urban and Regional Studies

MAIRIE DE TOULOUSE, (2001): Toulouse Tresor D'église Notre Dame de la Daurade Exposition Ensemble Conventuel des Jacobins, Mairie Toulouse, 2001

MESPLÉ, Paul (1946): Joseph-Marie de Saget, ingénieur des travaux publics de la province de Languedoc, Toulouse, AUTA.

MESPLÉ, Paul (1965): Recherches sur l'ancienne eglise de la Daurade, Mémoires de la Societe Archeologique du Midi de la France, T. XXXI

PÉREZ ASPERILLA, Estibaliz, (2016): "Los cinco sentidos en el distrito Cultura: aplicación del Atlas Multisensorial en Bankside", en M. A. CHAVES MARTÍN y J. P. LORENTE (Eds.). Barrios Artísticos y distritos culturales: nuevos espacios para la creatividad y la revitalización urbana. Icono 14 Editorial: Madrid, pp. 229-252.

REMESAR, Antoni (2011). "Public Art, strategies for the regeneration of public space." On the w@terfront 17: p. 3-27.

REMESAR, Antoni y ESPARZA, Danae, (2014). "El diseño del suelo y la imagen de la ciudad: la calçada portuguesa", en On the W@terfront, nº 32, pp. 5-36.

REMESAR, Antoni, (2016), "New Urban Decorum? City Aesthetics To And Fro", en BLUEPRINT FOR WIOLETTA.KAZIMIERSKA -JERZICK and AGNIESZKA GRALIŃSKA-TOBOREK (ed.), The Aesthetic Energy of the City, University of Lodz. Lodz: 19-54.

REY, Raymond (1949), "Le sanctuaire paléo-chrétien de la Daurade de Toulouse et ses origines orientales", en Annales du Midi: revue archéologique, historique et philologique de la France méridionale, Volume 61, Numéro 5, pp. 249-273.

RICART, Nuria y REMESAR, Antoni, (2013). " Reflexiones sobre el espacio público. Thoughts on public space ", en On the W@terfront, nº 25, pp. 5-35.

RIVALS, C., y CAMBOULIVES, R., (1972): Toulouse d'après les plans anciens, Toulouse, éd. C. Rivals.

ROLLENHAGEN TILLY, L., (1996) : Les quais de Toulouse, Toulouse, Université de Toulouse Le Mirail.

ROLLENHAGEN TILLY, L., (2001) : "L'édification des quais de Toulouse au XVIIIe siècle: références architecturales nationales?", en l'Art du Sud, de la création à l'identité, Congress Nationale Societè Histoire Scientifique, Toulouse, pp. 165-180.

TAILLEFER, M. (dir.), (2002): Nouvelle histoire de Toulouse, Toulouse, Privat.

TRESSERRAS PICAS, Josep, (2015) : "Diseño e interdisciplinariedad. Una visión", en On the w@terfront, nº 34/2, pp. 5-18.



VV.AA., (1993). Les couleurs du Métro, Quinze artistes, quinze stations, Exposition des artistes du Métro de Toulouse, du 20 avril au 31 mai 1993, centre culturel aérospatiale.

VÁZQUEZ ASTORGA, Mónica (2016): "La bohemia artística de Florencia y sus cafés históricos: 1865-1900", en M. A. CHAVES MARTÍN y J. P. LORENTE (Eds.). Barrios Artísticos y distritos culturales: nuevos espacios para la creatividad y la revitalización urbana. Icono 14 Editorial: Madrid, 11-33

VIDAL i JANSÀ, Mercè (2013). "Arquitectura y urbanismo en la conurbación barcelonesa. Ramon Puig Gairalt, arquitecto municipal de l'Hospitalet de Llobregat (1912 - 1937)", en On the W@terfront, nº 28/2, pp. 4-46.

WOLFF, P., (1994): Histoire de Toulouse, Toulouse, Privat.

WRIGHT, Stephen (2006), "The delicate essence of artistic collaboration", en Journal Third Text, vol. 18, pp, 533-545.